



SPICE & WOLF

VOL. 5

STORY: ISUNA HASEKURA
ART: KEITO KOUME
CHARACTER DESIGN: JYUU AYAKURA

PARENTAL ADVISORY
WARNING
EXPLICIT CONTENT

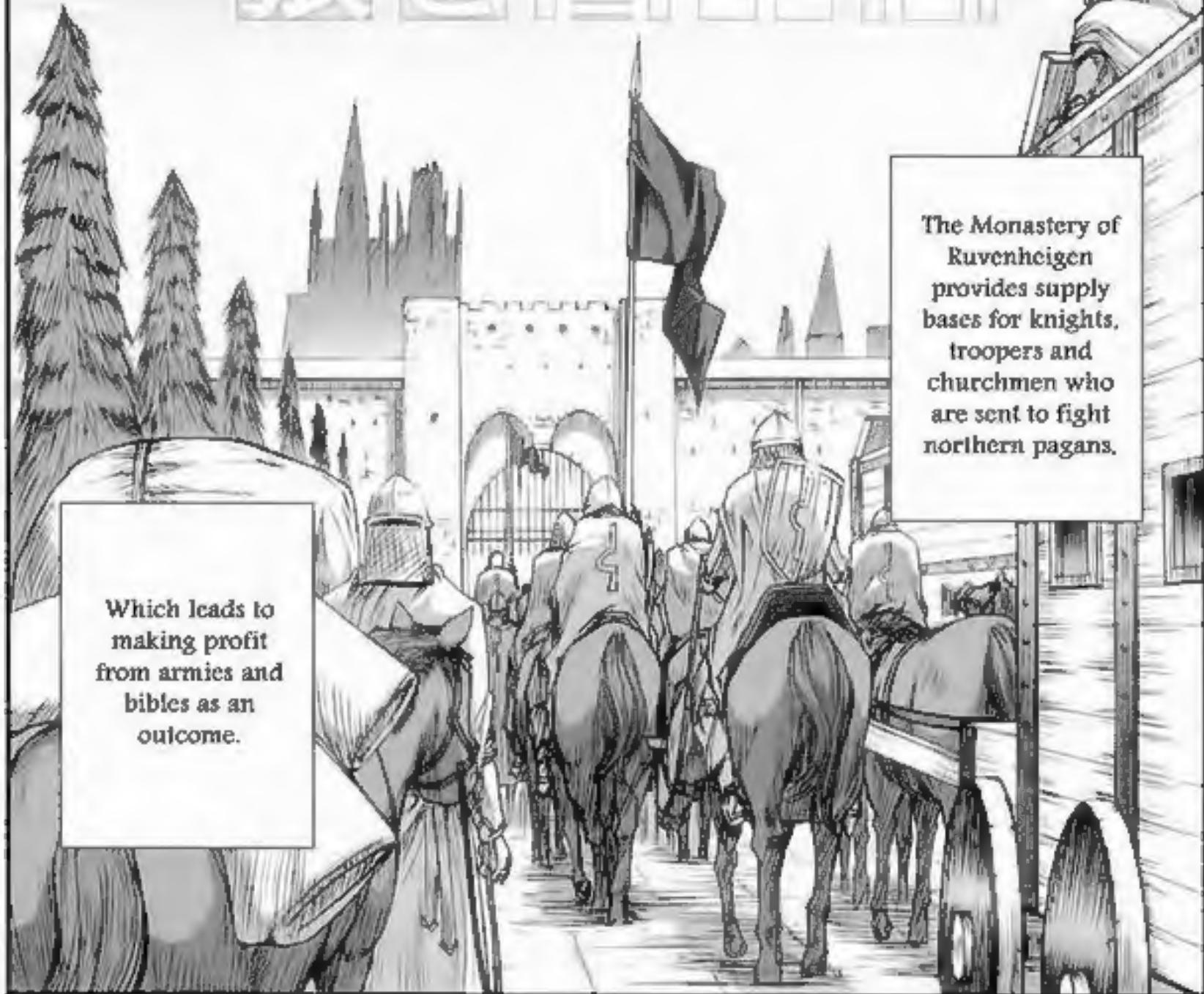


SPICE & WOLF

VOL. 5

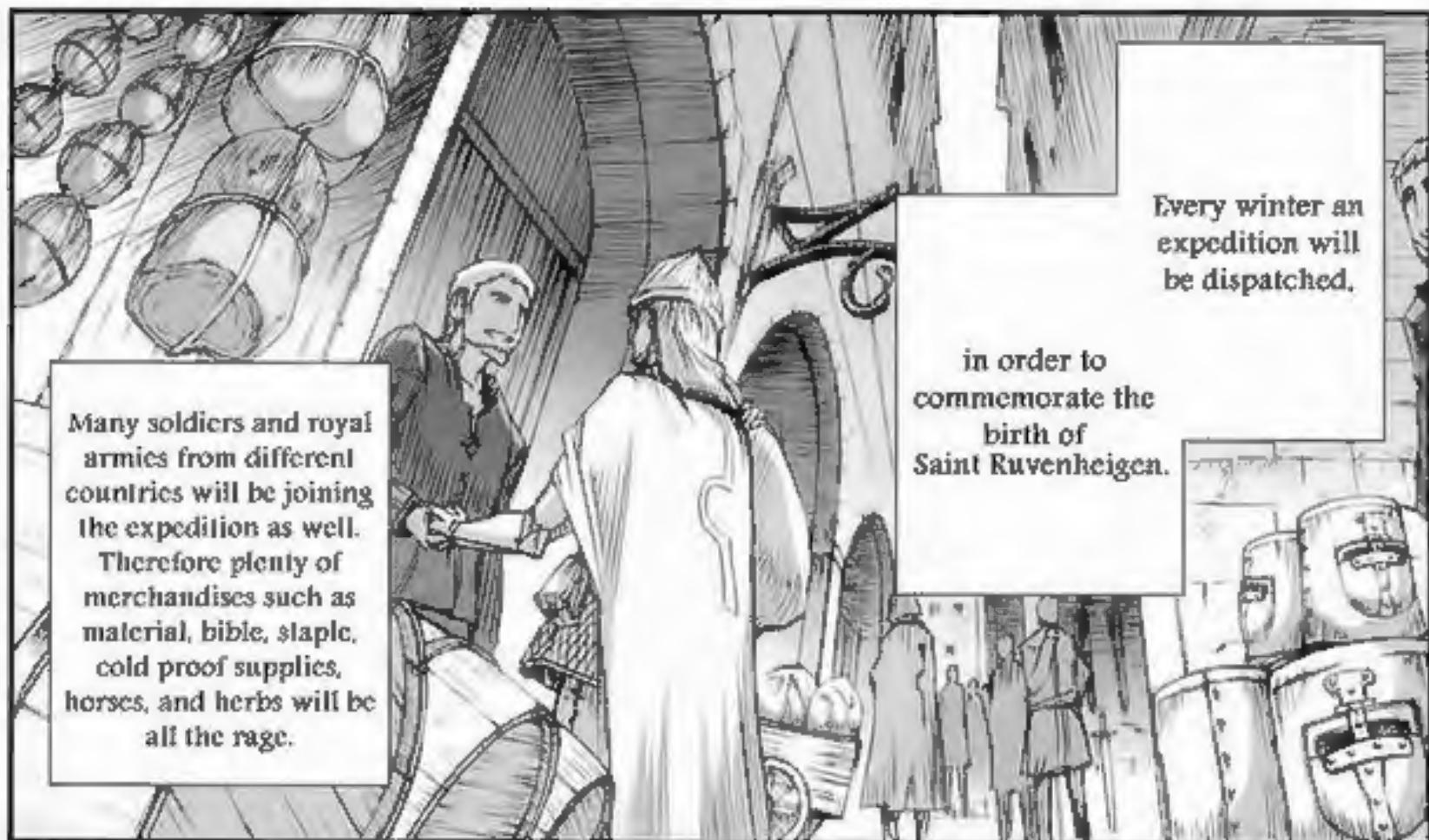
ISUNA HASEKURA

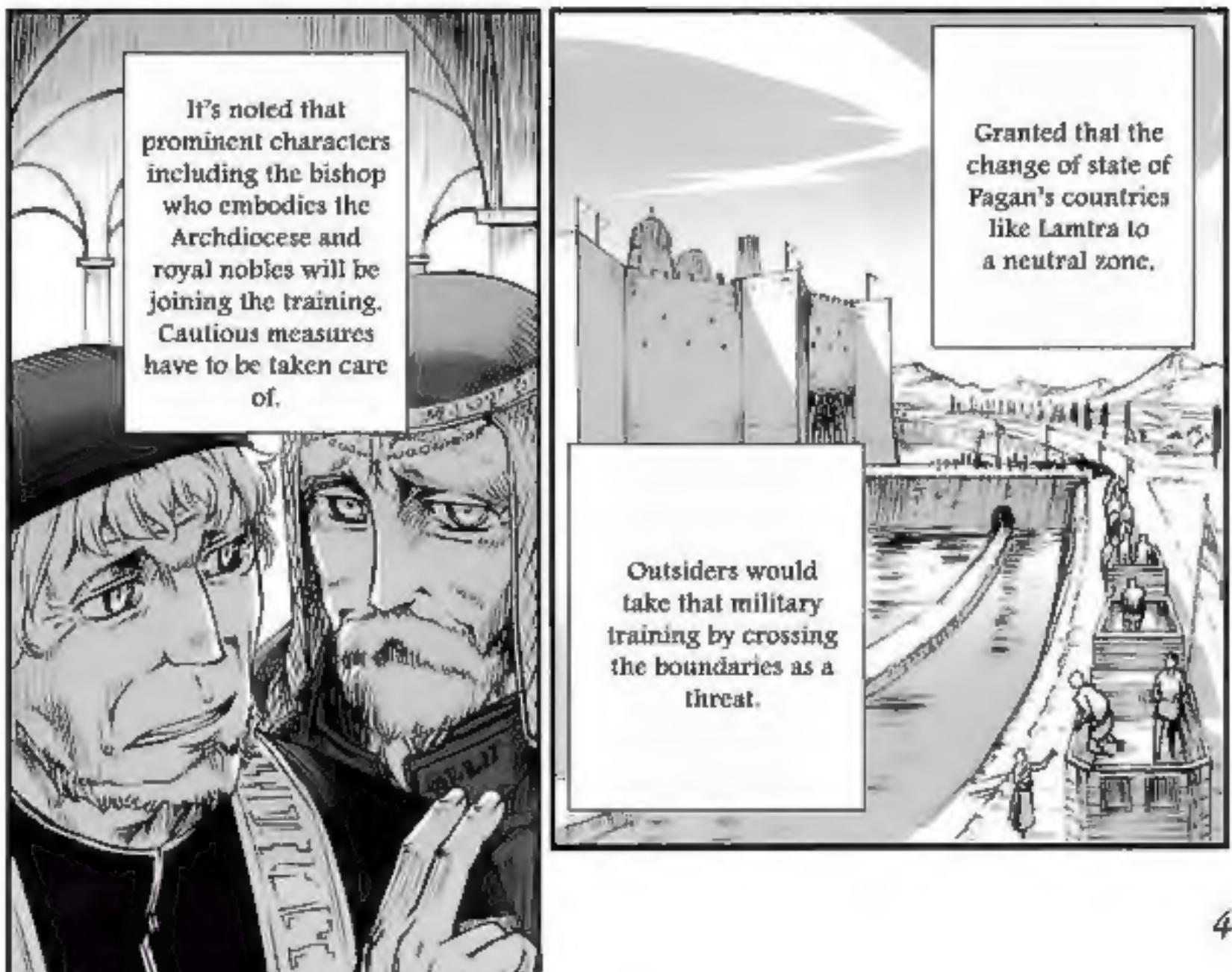
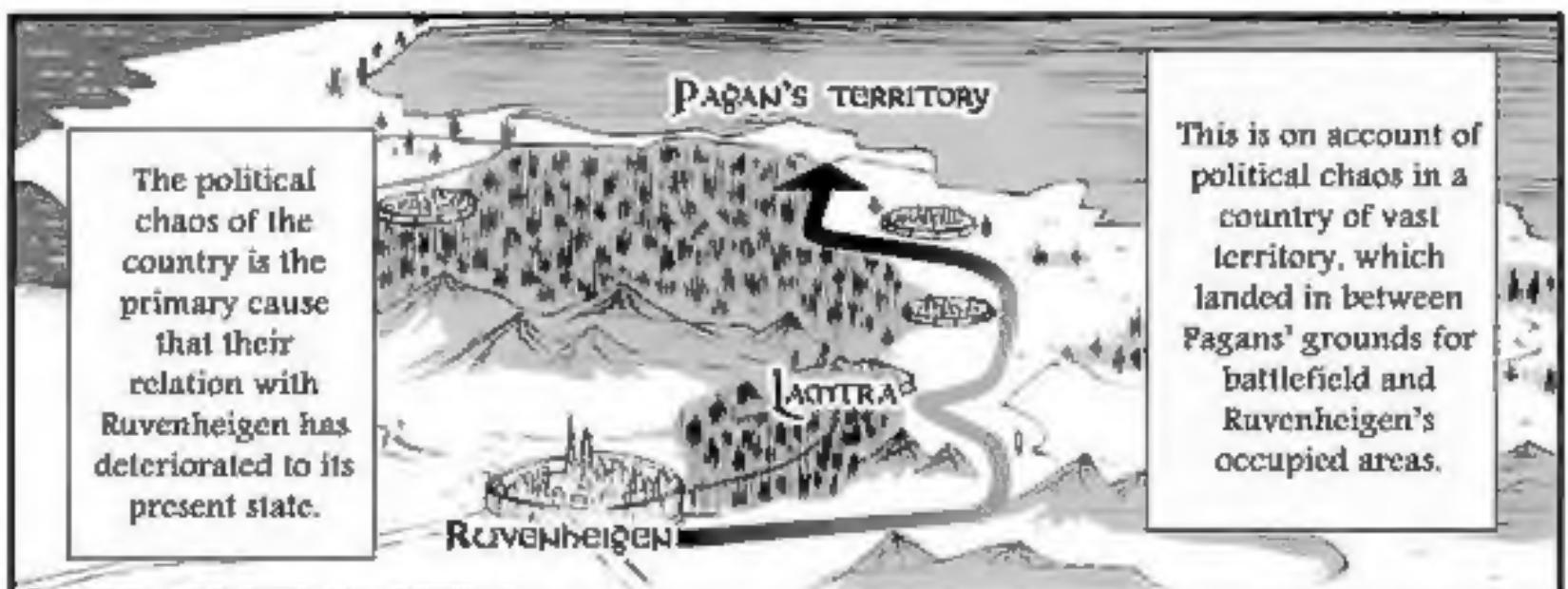
狼と番犬



Which leads to making profit from armies and bibles as an outcome.

The Monastery of Ruvenheigen provides supply bases for knights, troopers and churchmen who are sent to fight northern pagans.









I'M SURE YOU
KNOW WHAT IT
MEANS?

HOWEVER, THE
LOAN YOU'RE
LOOKING FOR
HAS ITS CREDIT
PERIOD.



WHAT ARE YOU
TALKING
ABOUT? I'M A
MERCHANT
AFTER ALL.

...

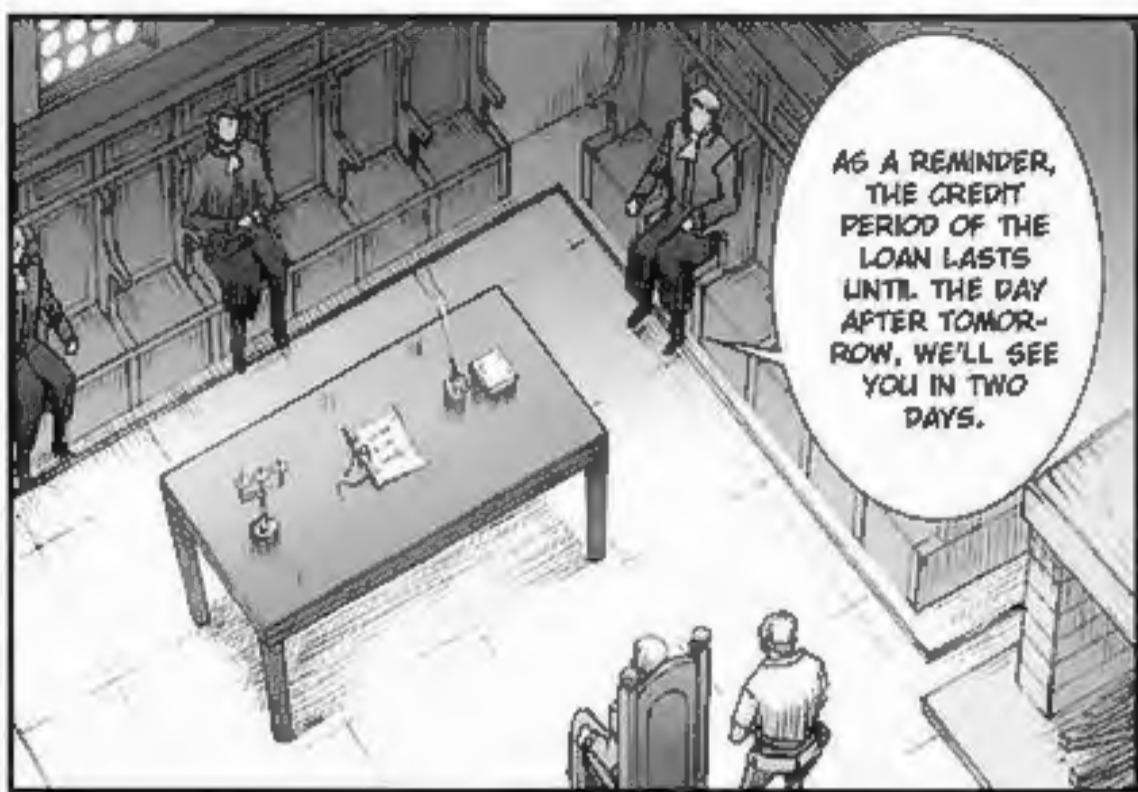


WE HAVE NO
CHOICE BUT
TRANSFER YOUR
DEBT TO ROWEN
TRADING GUILD.



IF NOT...

THE FASTER
YOU PAY YOUR
DEBTS OFF,
THE BETTER.

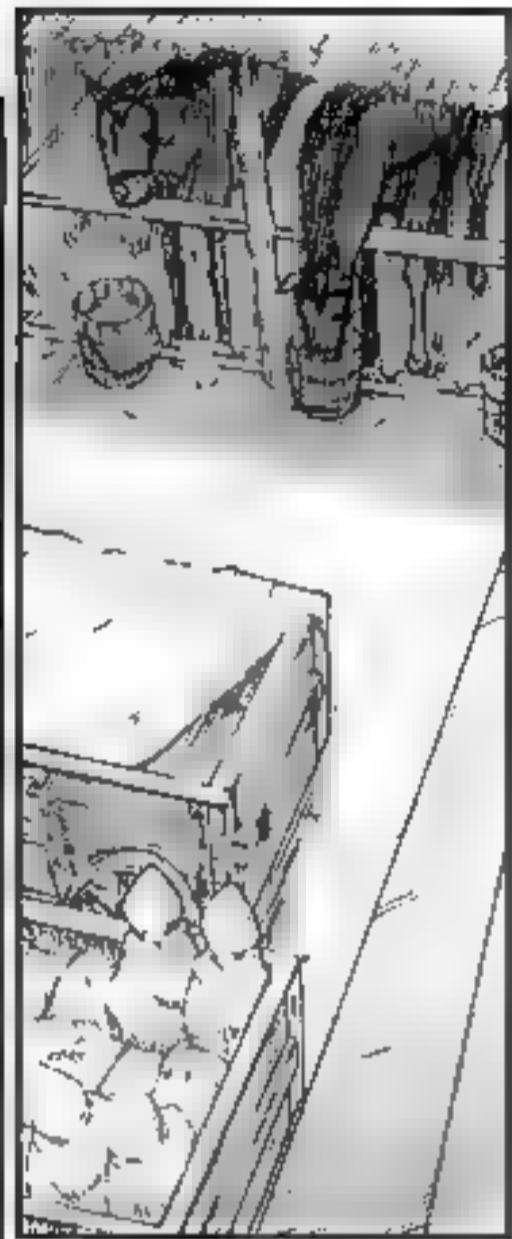
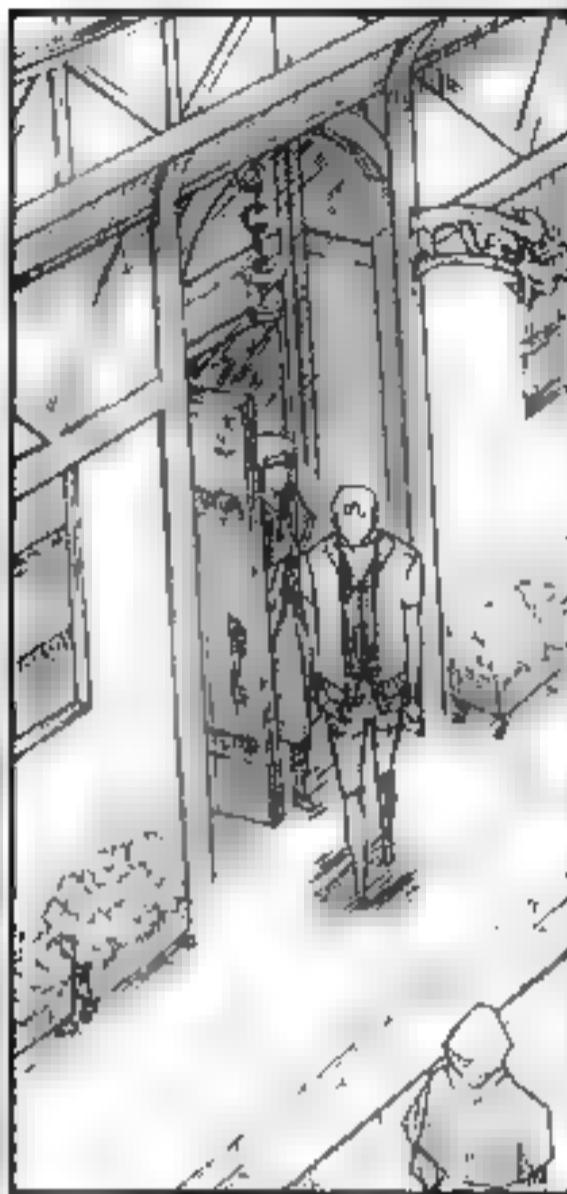




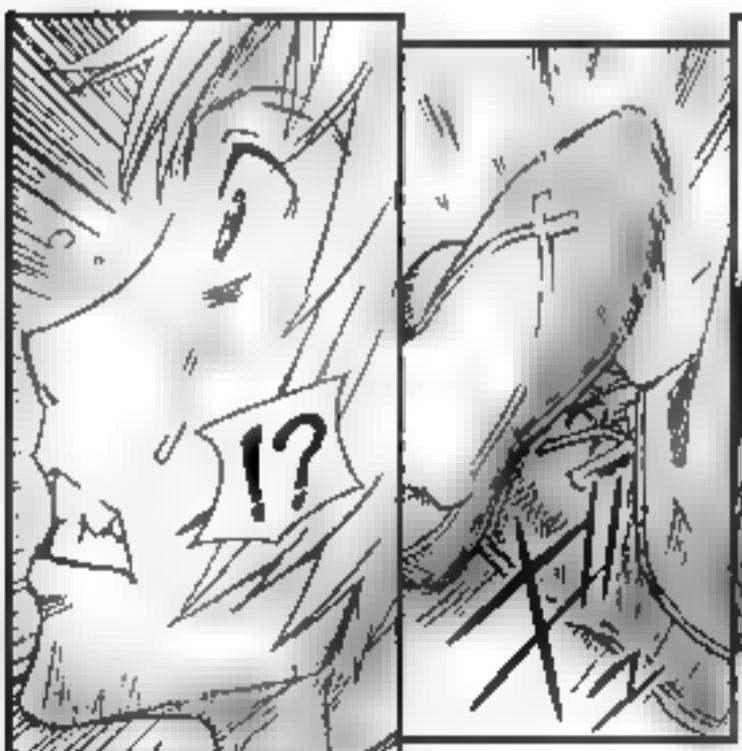




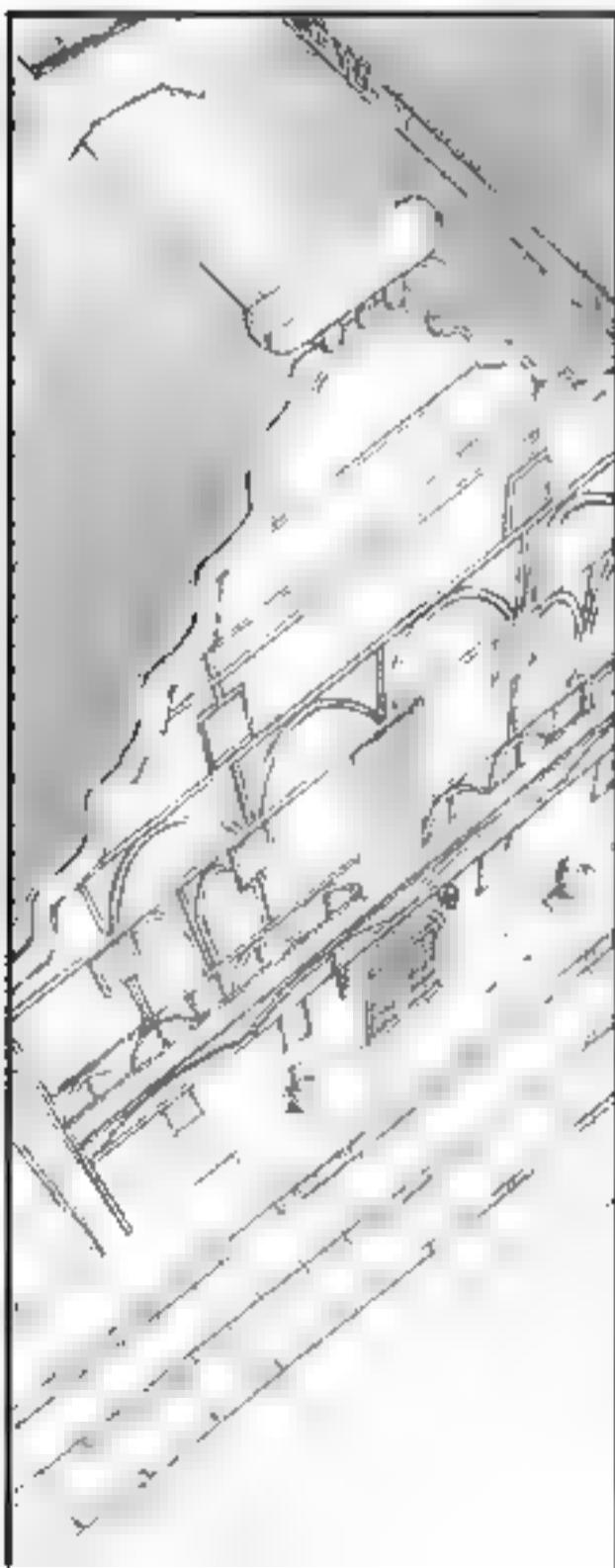


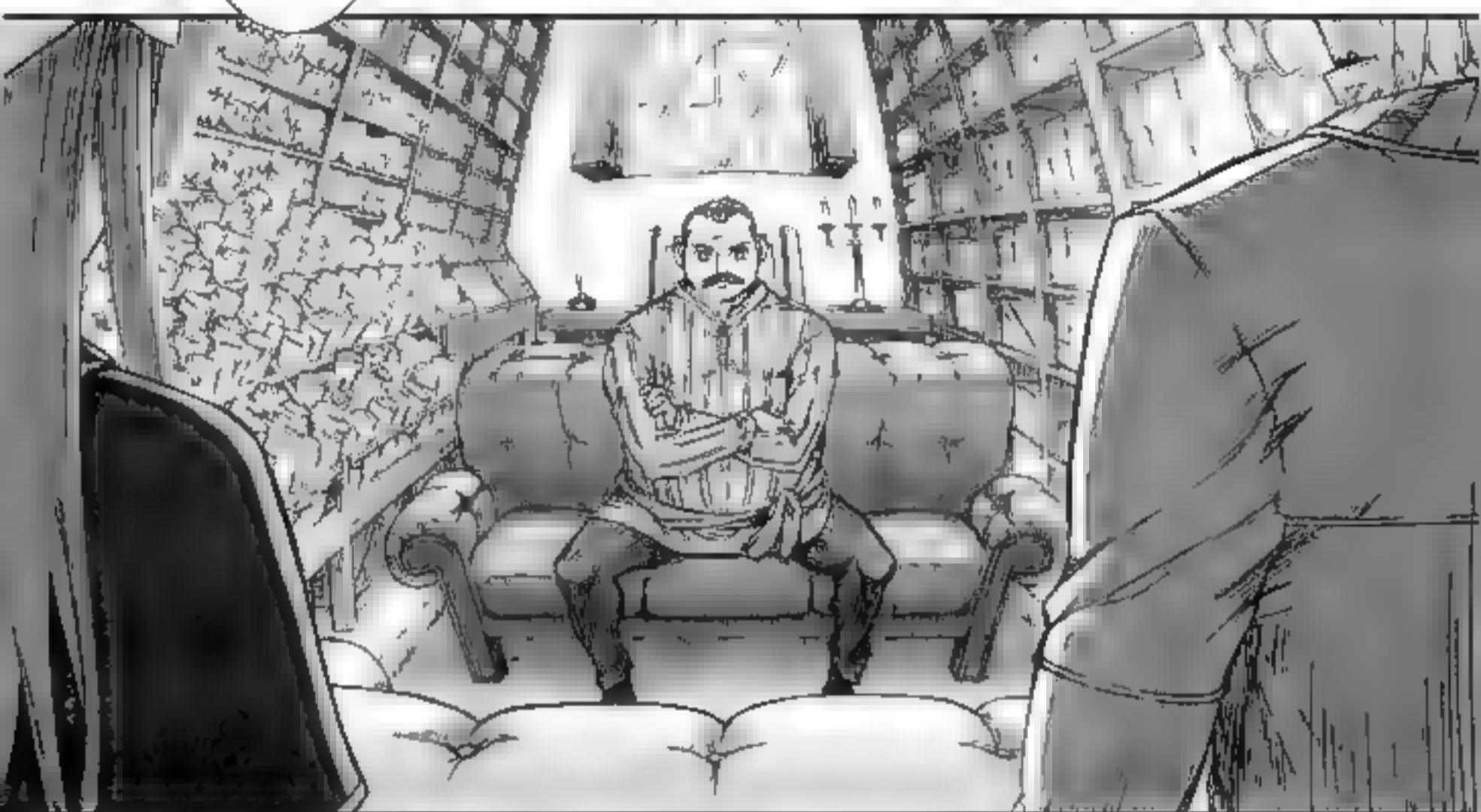


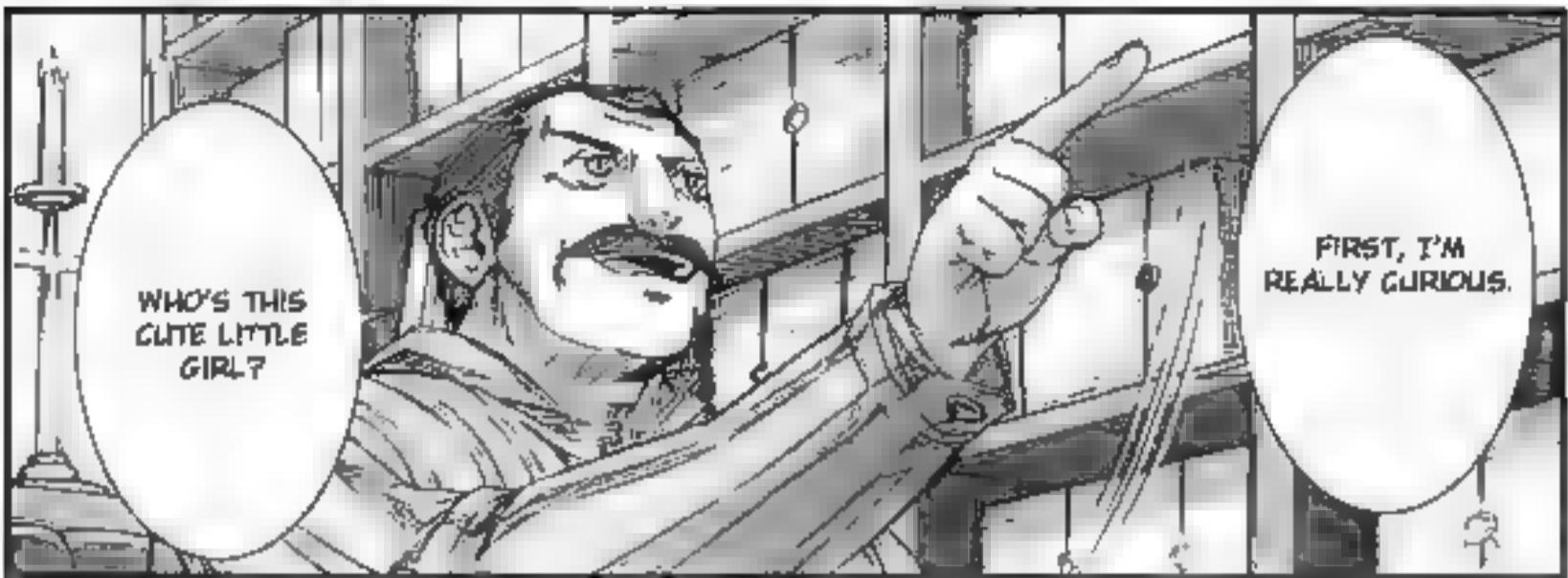
I'M SURE
PEOPLE OF
YOUR HOME-
TOWN WILL
LEND YOU A
HAND.

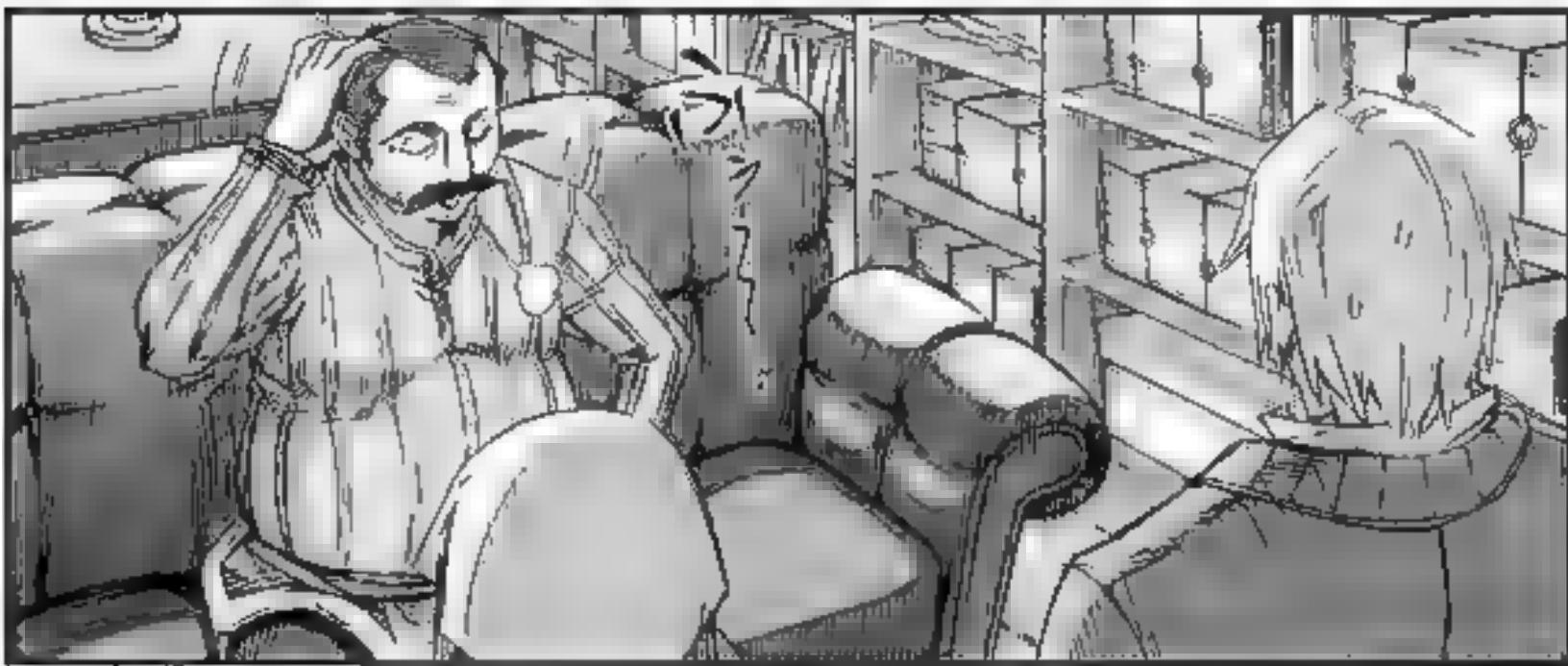


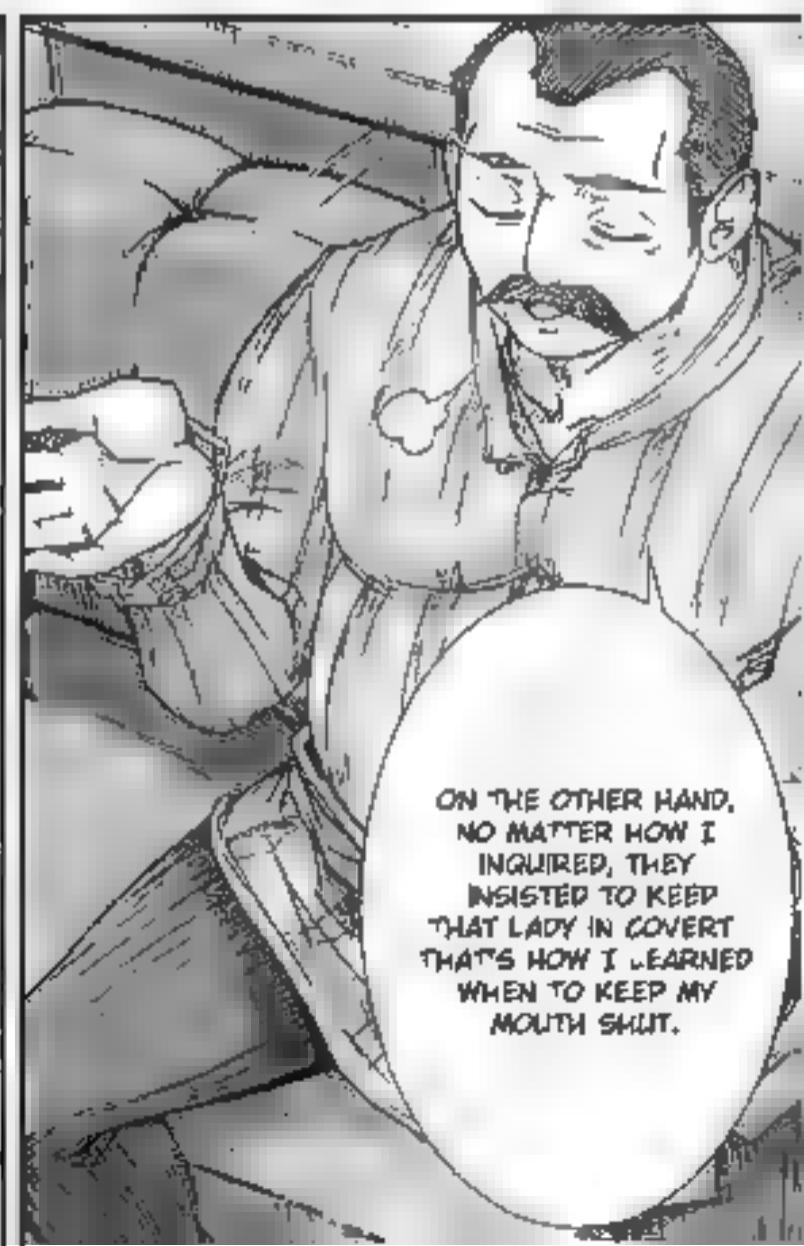


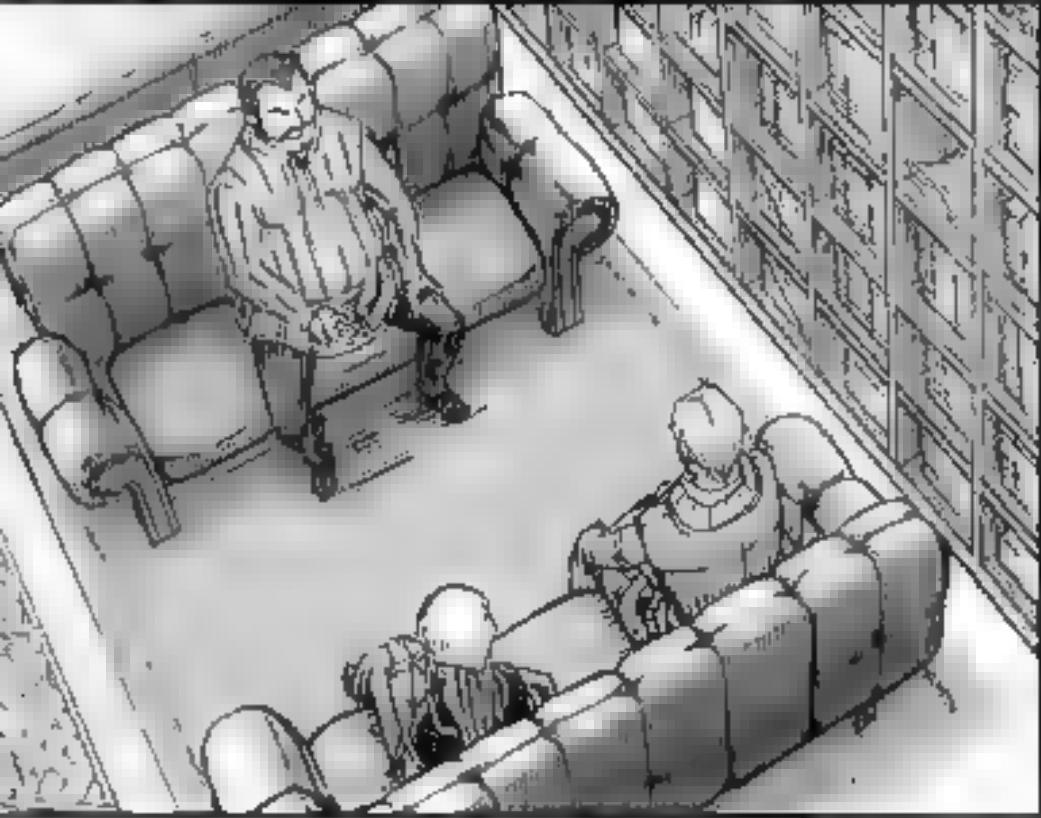






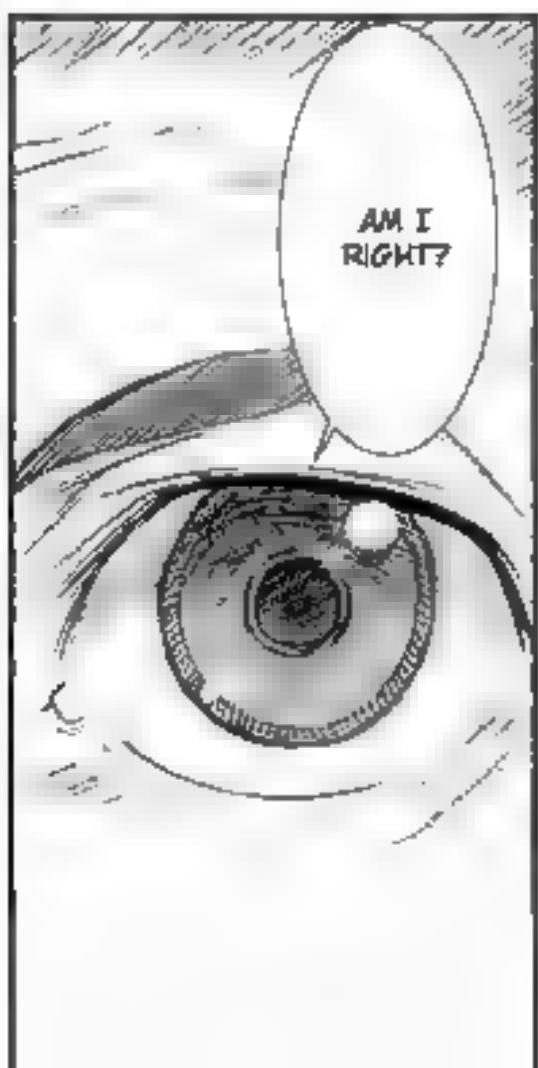


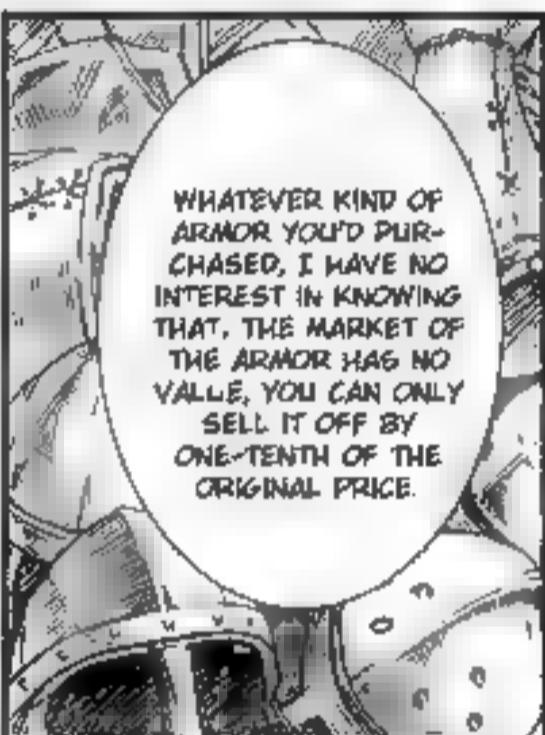






SEEMS LIKE YOU NEED NO MY WISHES FOR GOOD LUCK. THERE ISN'T ANY BRAWLING ON THE STREETS OUT THERE





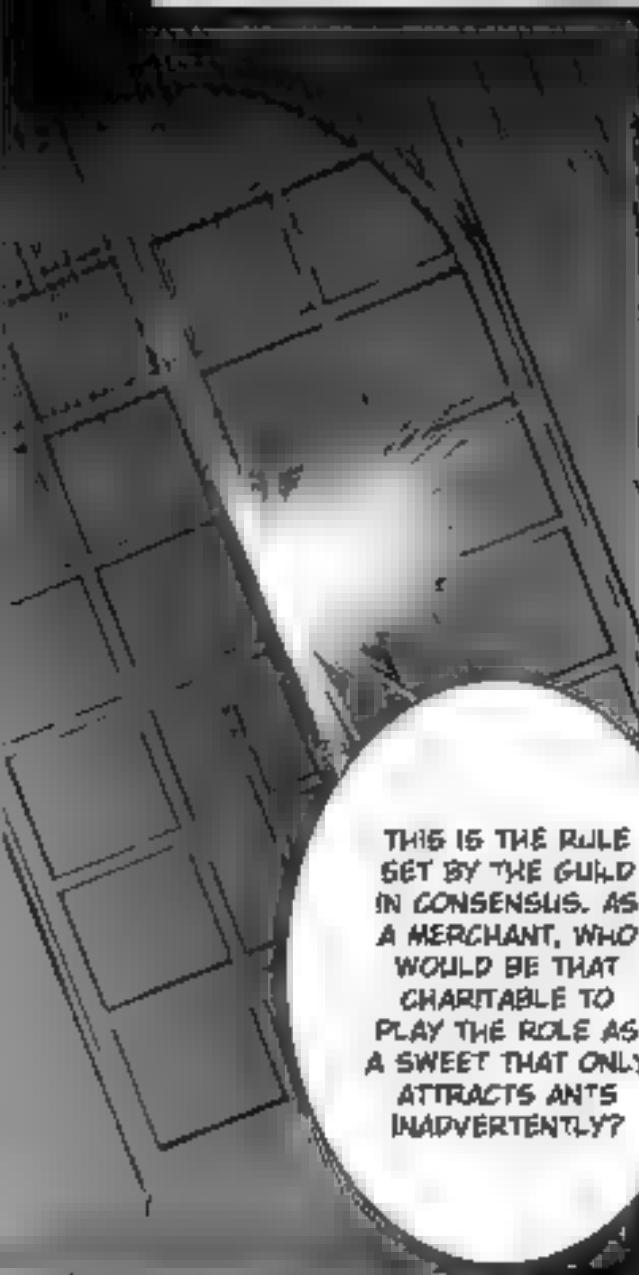




HAVE MY APOLOGY
FOR NOT BEING IN
THE POSITION TO
LEND YOU A HAND.



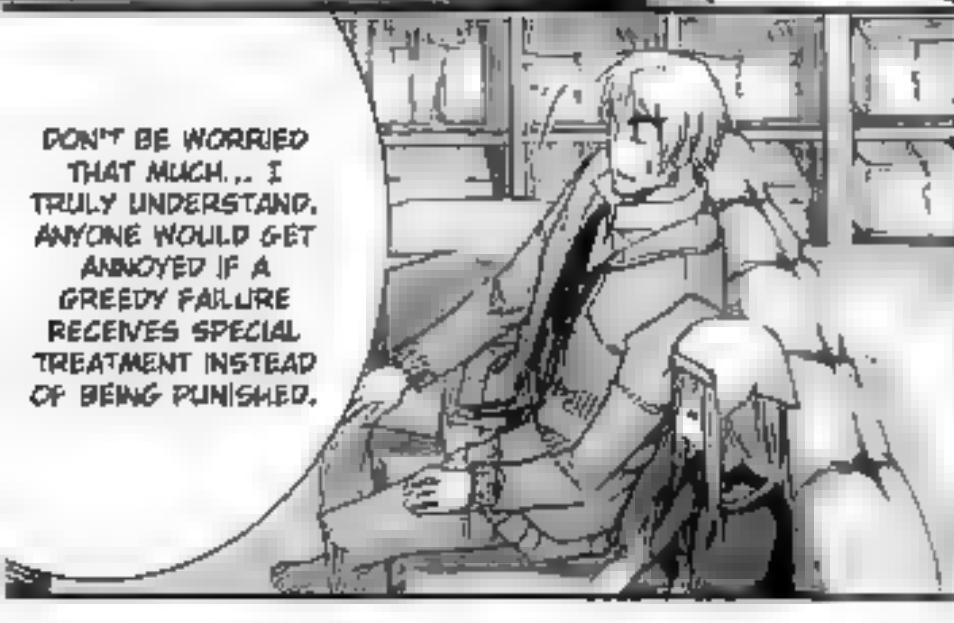
OR SHOULD I SAY,
GIVING YOU A FLAT
REFUSAL IS WHAT I
SHOULD HAVE DONE
BASED ON MY ROLE.



THIS IS THE RULE
SET BY THE GUILD
IN CONSENSUS. AS
A MERCHANT, WHO
WOULD BE THAT
CHARITABLE TO
PLAY THE ROLE AS
A SWEET THAT ONLY
ATTRACTS ANTS
INADVERTENTLY?



MY OPTIMISTIC
NATURE COULD
ONLY BRING
ME THIS FAR...



DON'T BE WORRIED
THAT MUCH... I
TRULY UNDERSTAND.
ANYONE WOULD GET
ANNNOYED IF A
GREEDY FAILURE
RECEIVES SPECIAL
TREATMENT INSTEAD
OF BEING PUNISHED.







DON'T MISUNDER-
STAND, PLEASE.
I'M NOT GOING
TO SEND YOU TO
HELL WITH MY
OWN HANDS.





IS HE IMPLYING
ME TO SOLVE
THIS MATTER
WITH ANY
MEANS?



I'LL WAIT FOR YOUR
SPEECH THEN TO
SEE HOW BEWILDERED
YOU'LL BECOME
AFTER I'VE CLEARED
THE DEBT FROM MY
ACCOUNT



GOOD! I SEE YOU
HAVE NO PROBLEMS
AT ALL, THEN I SHALL
NOT WORRY MUCH
FOR YOU.



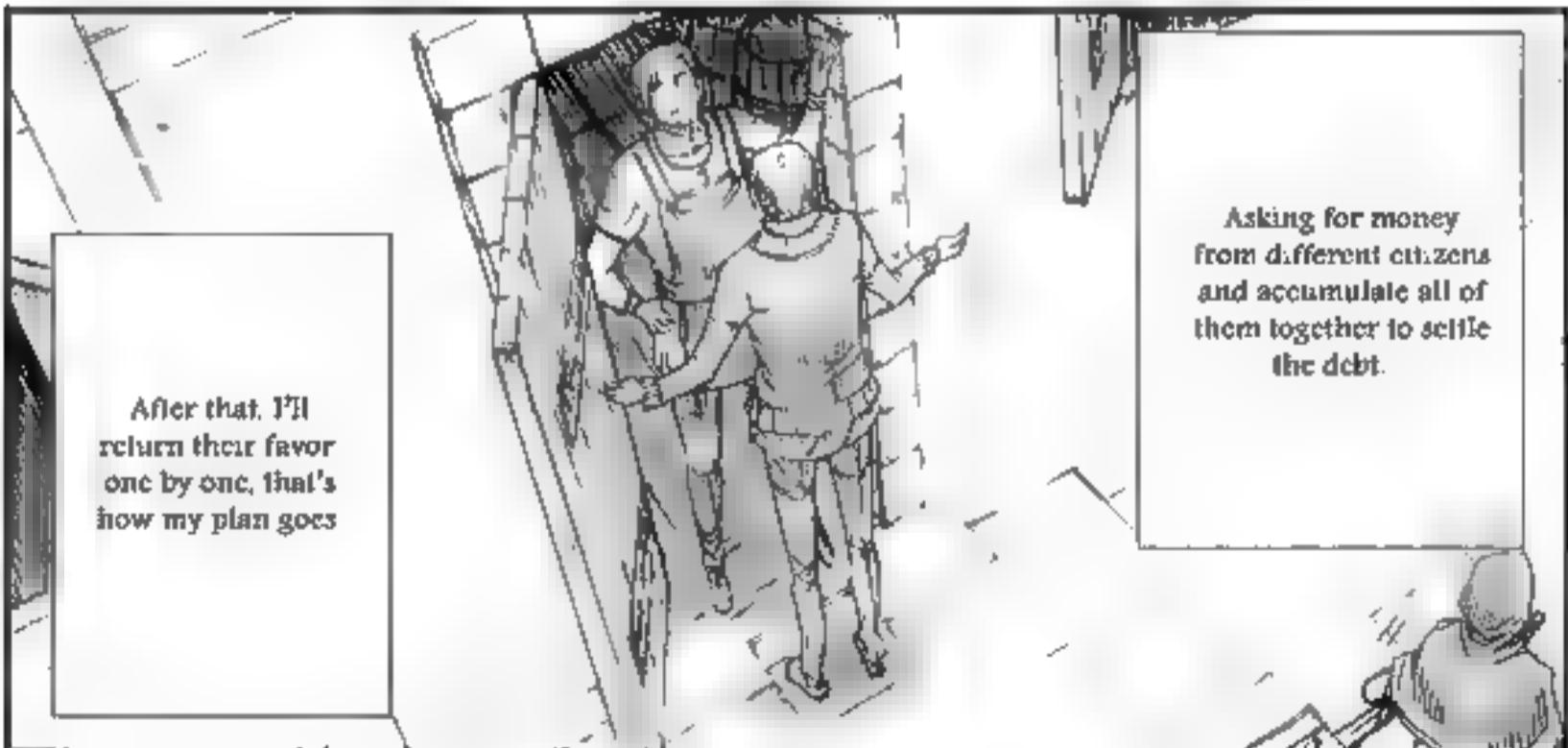
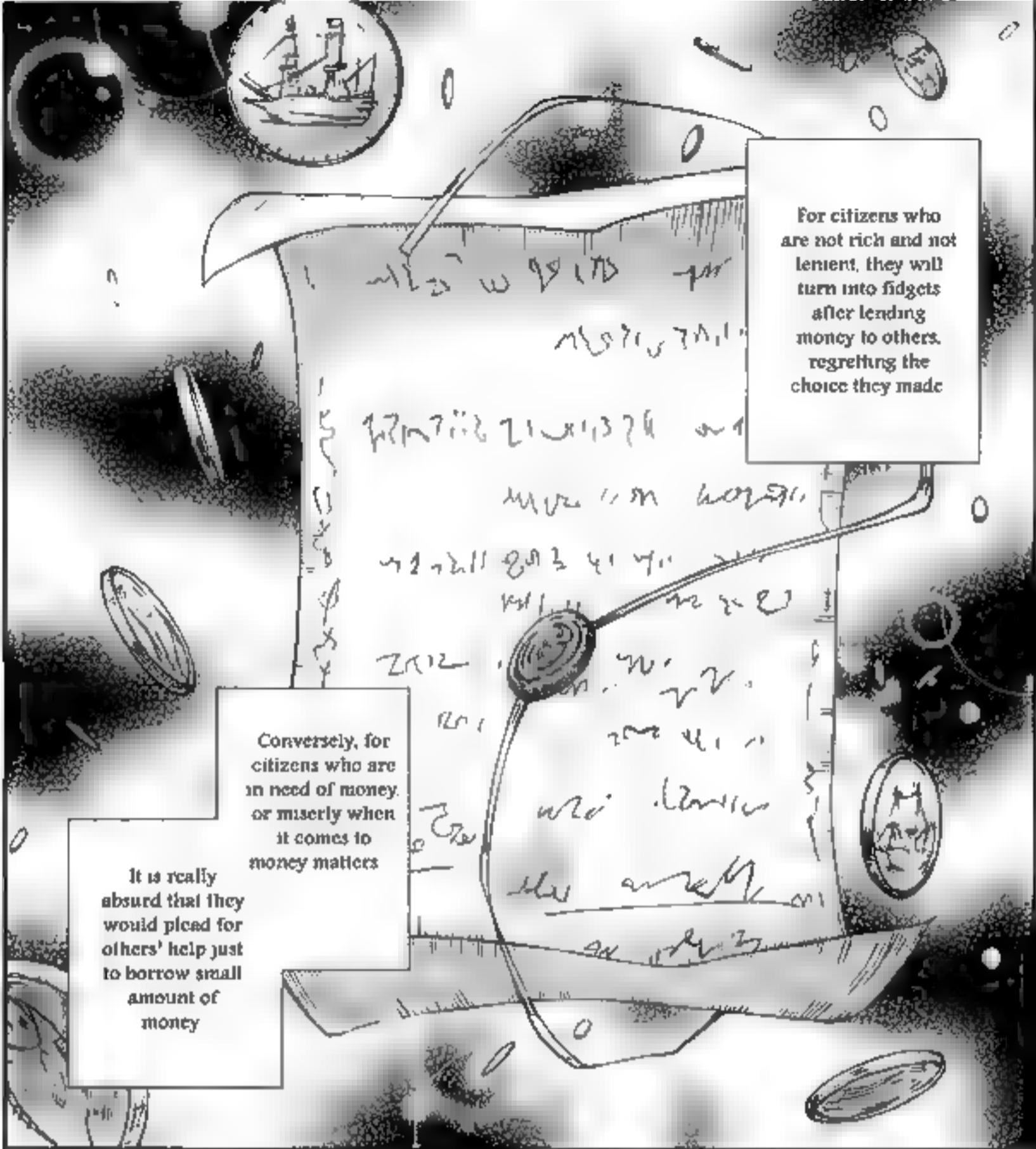






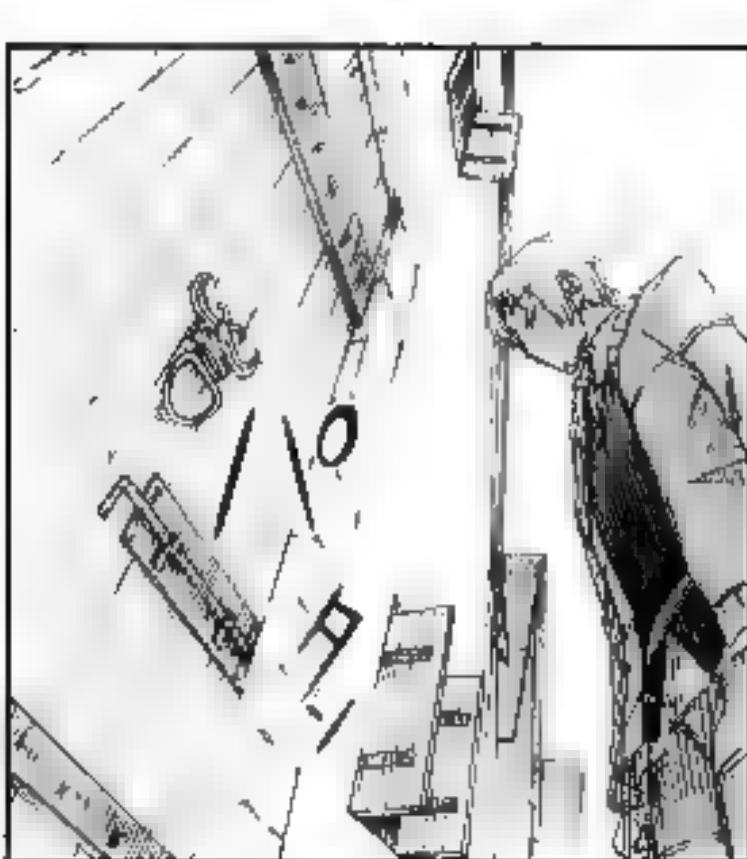
SPICE AND WOLF

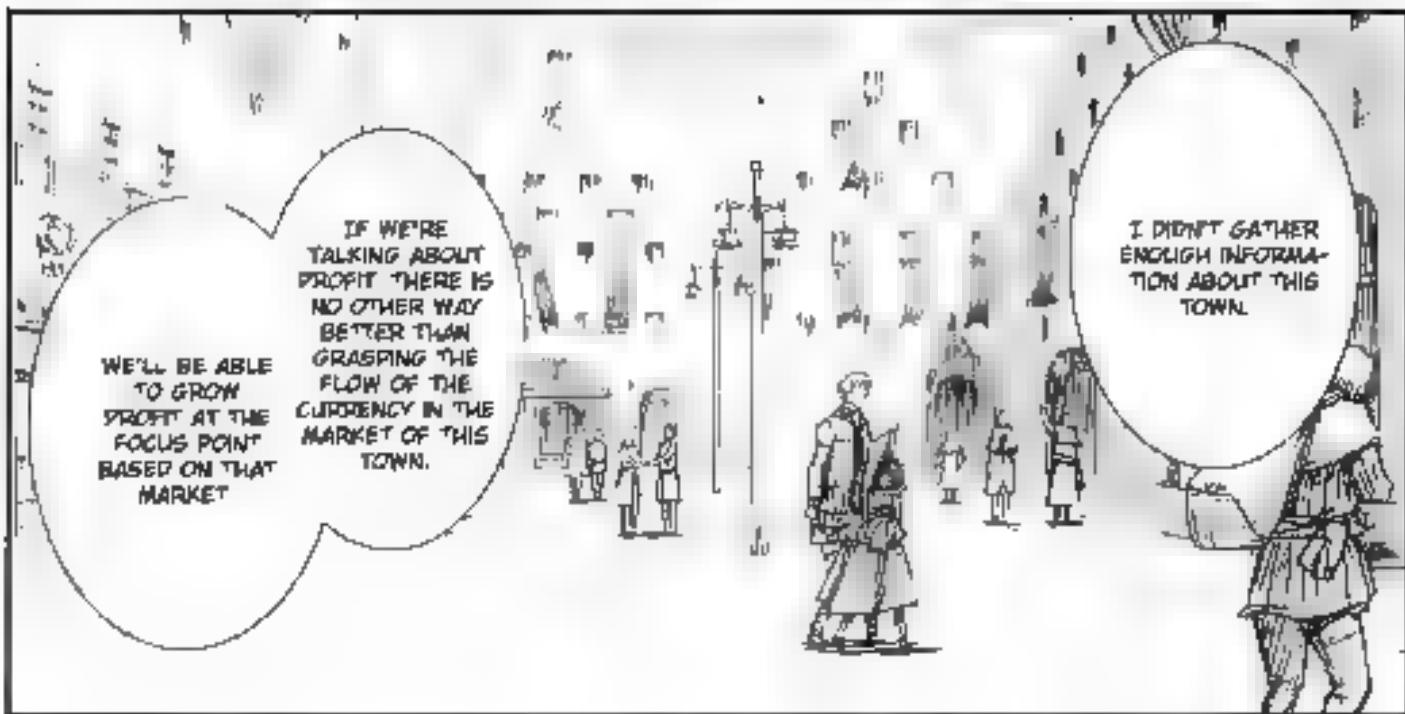
狼と香辛料

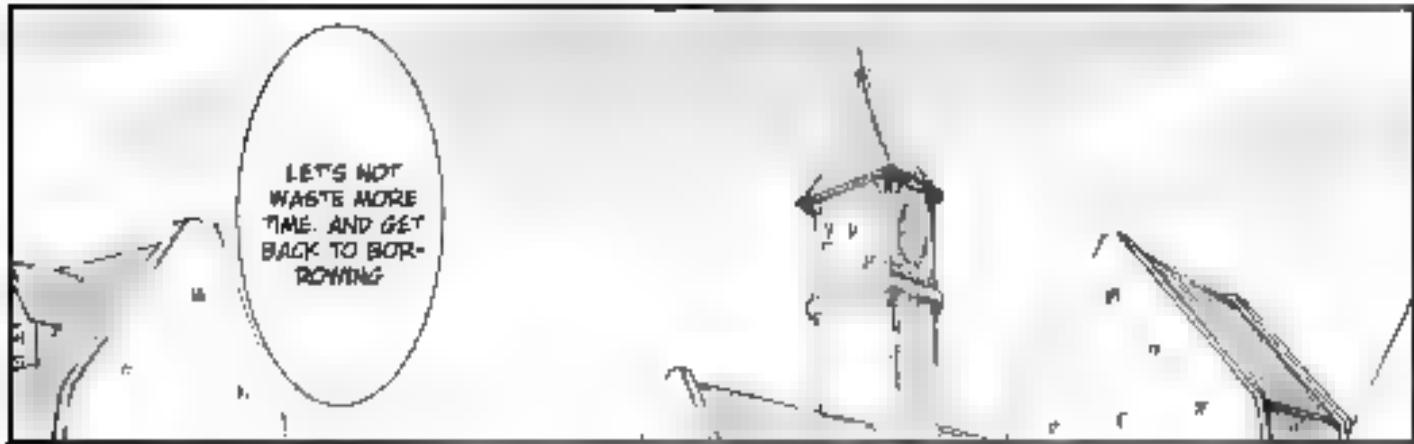


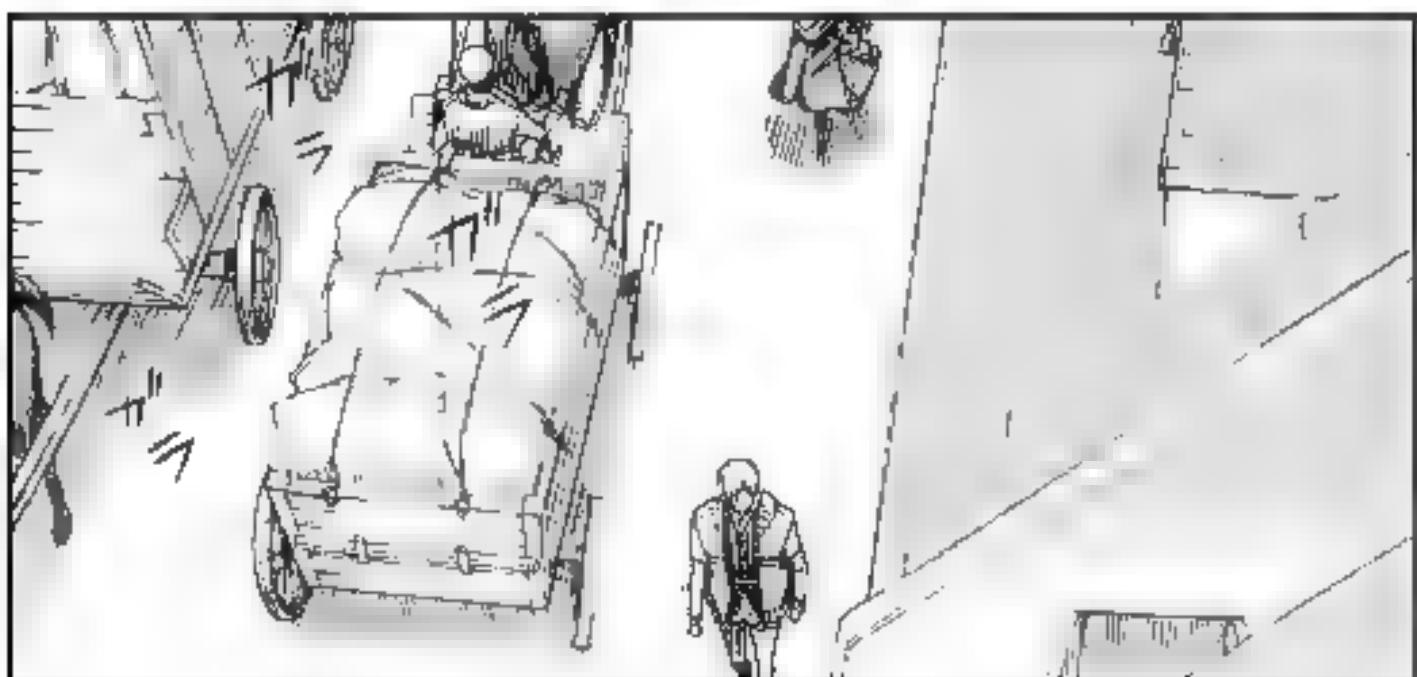
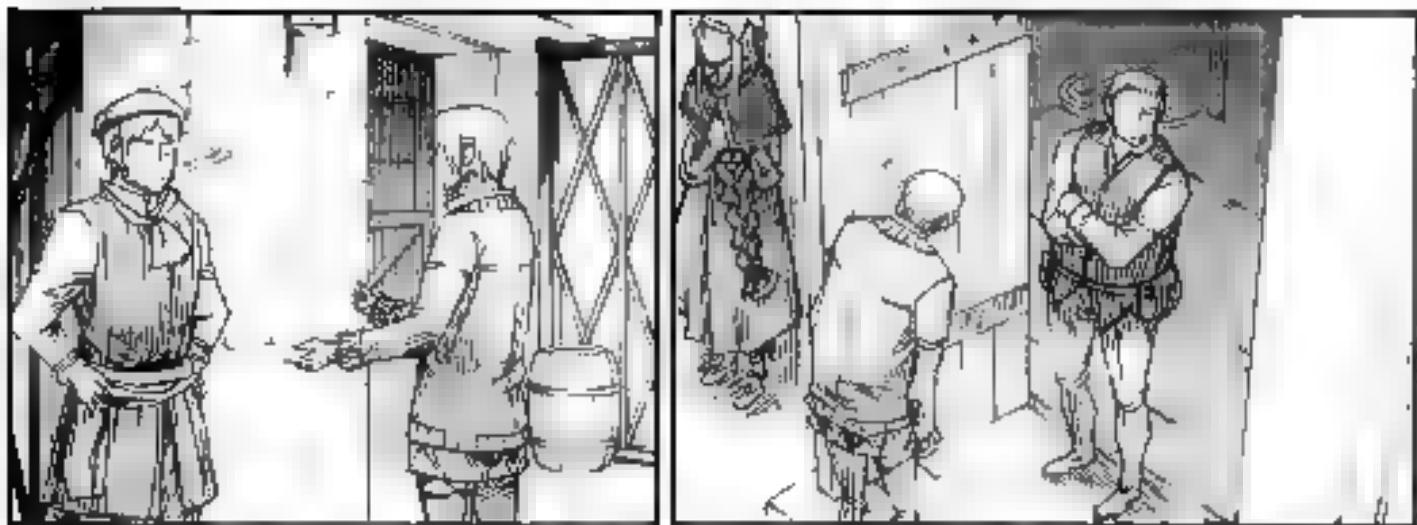
Spice and Wolf

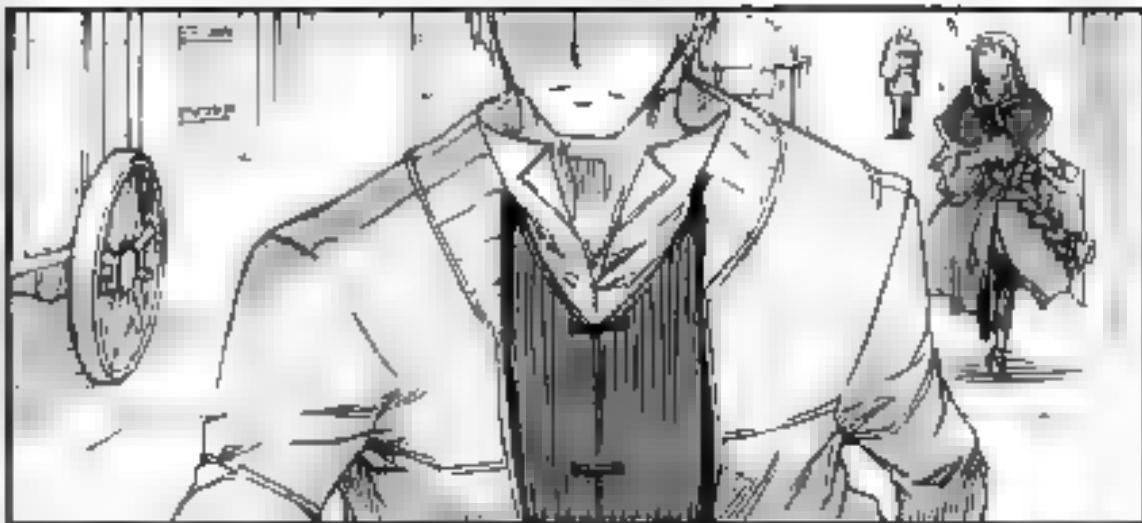


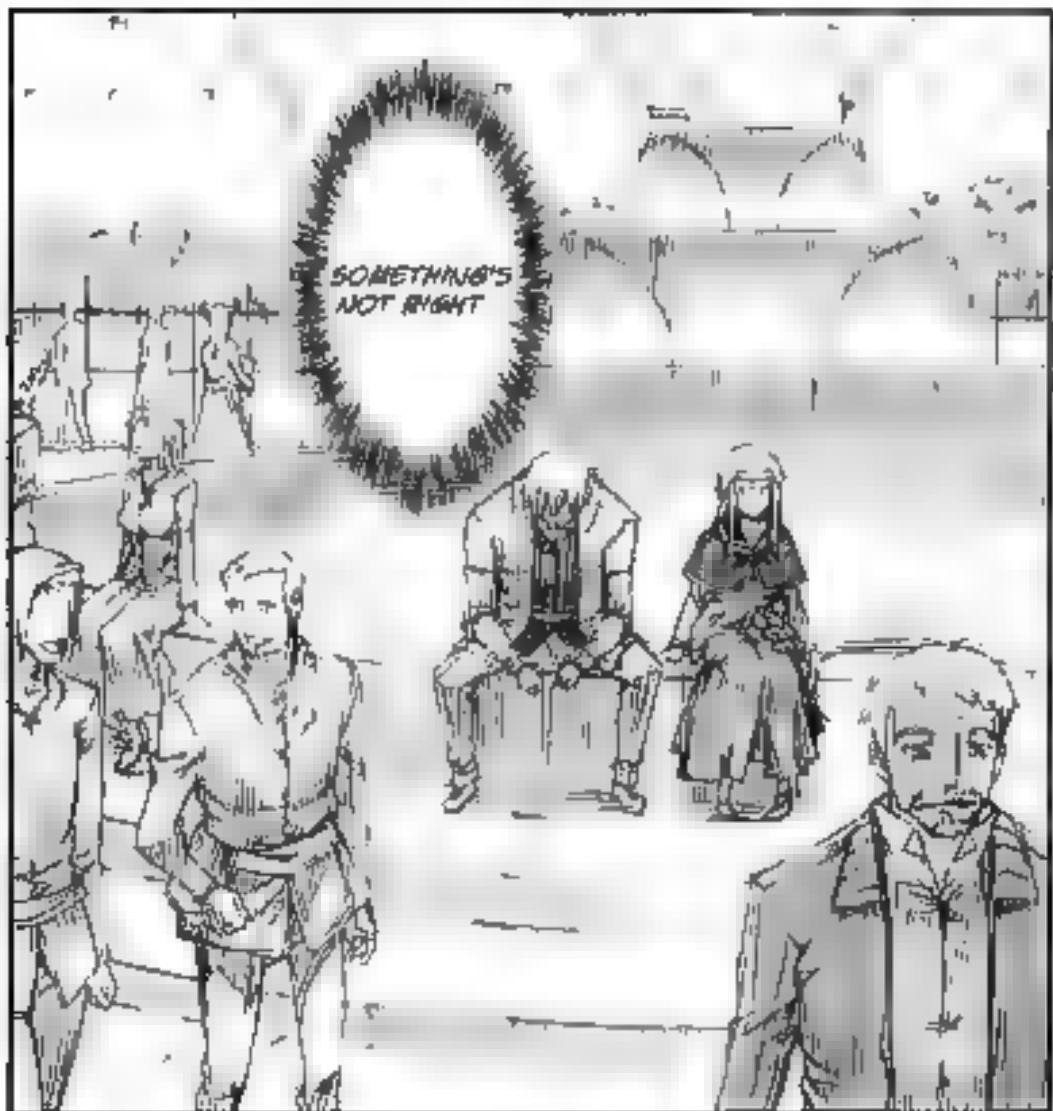


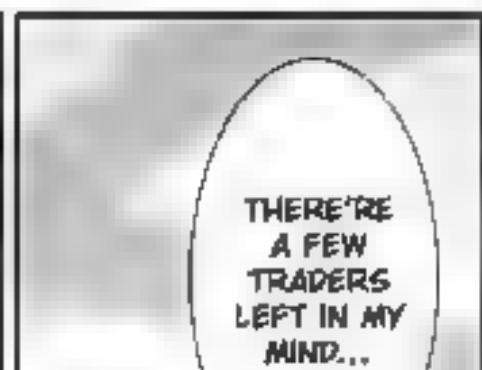


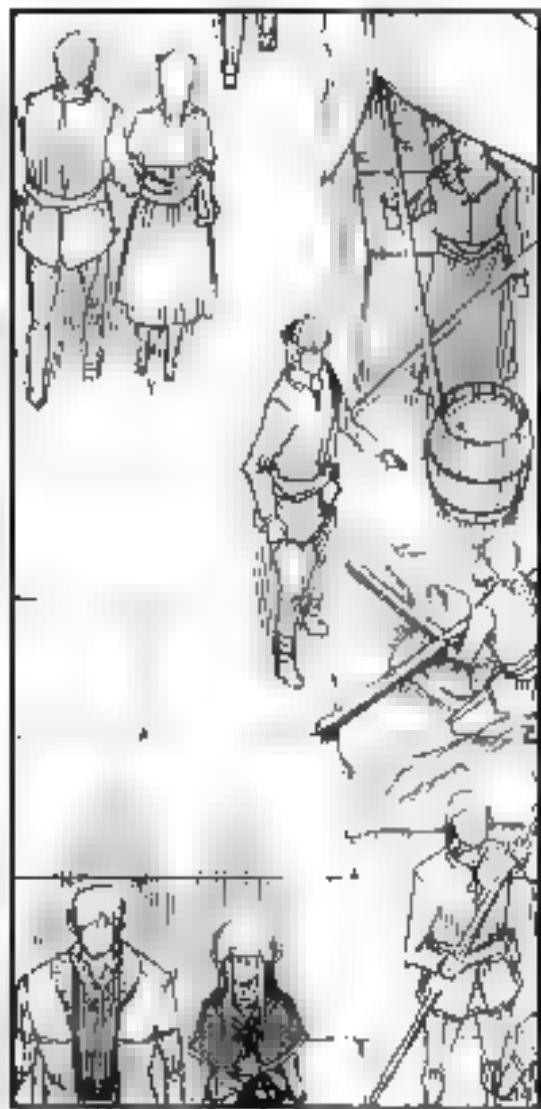
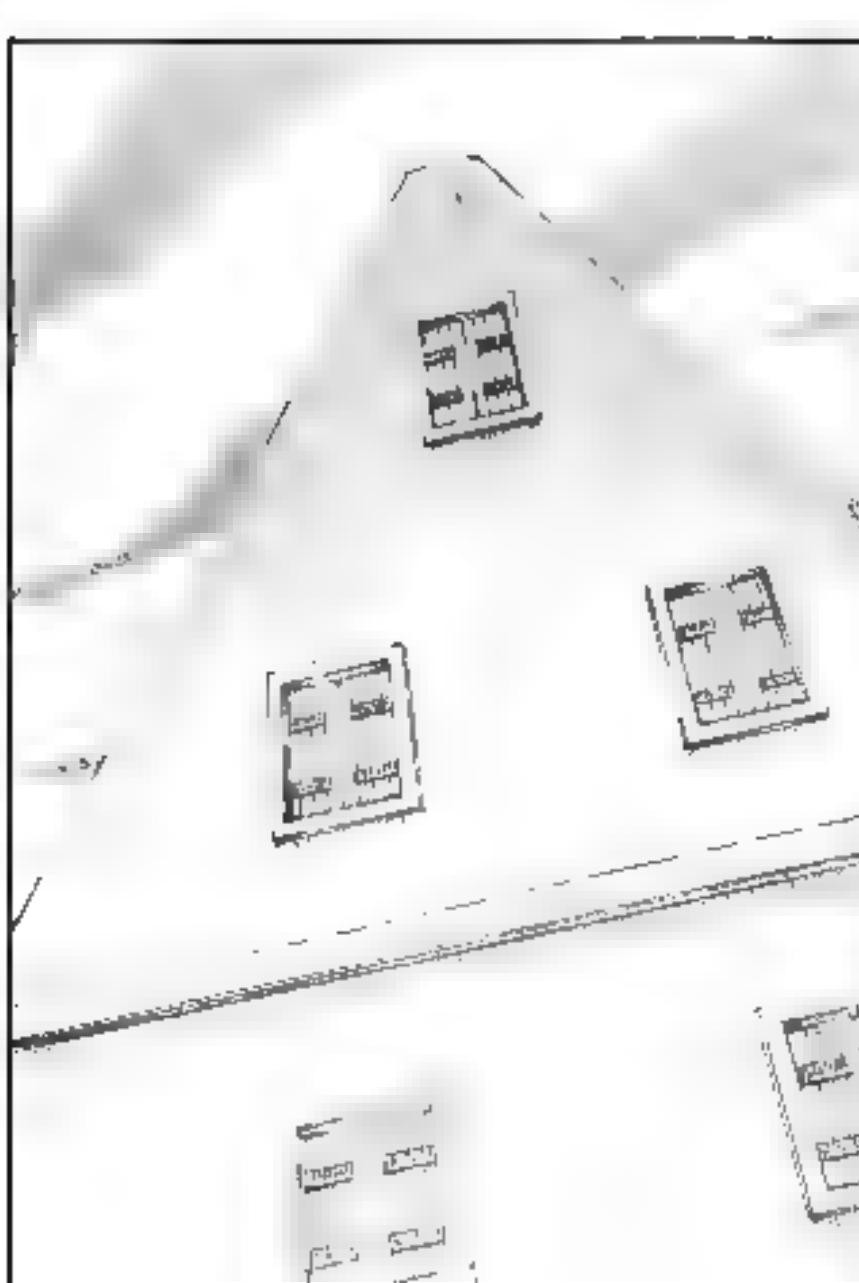
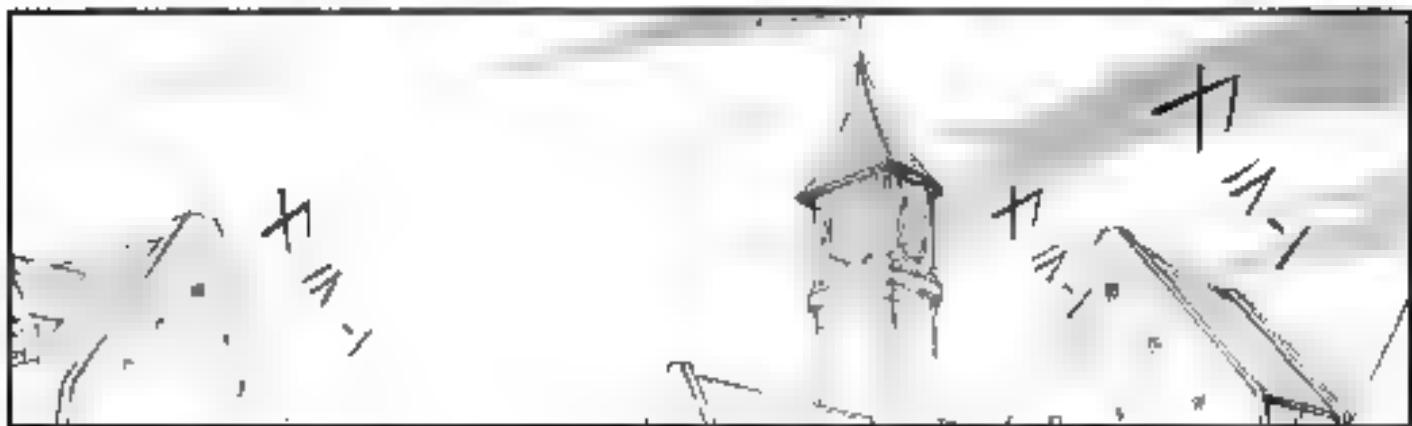


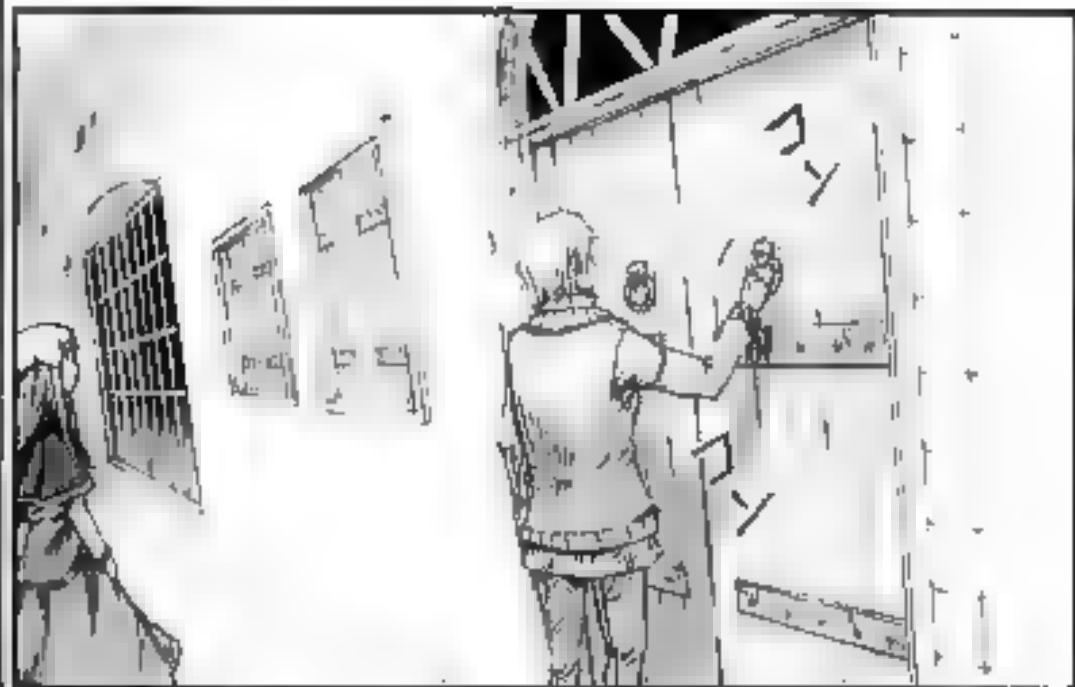












I NEED
YOU
HELP .

YES,
INDEED...
I'M SORRY
THAT I
CAME TO
BOTHER
YOU AFTER
YOUR
SHOP IS
CLOSED.

LONG TIME
NO SEE,
LAWRENCE.

RUMOR HAS IT
THAT YOU'RE
PRETTY BUSY IN
ASKING MONEY
EVERYWHERE
LATELY, HUH?



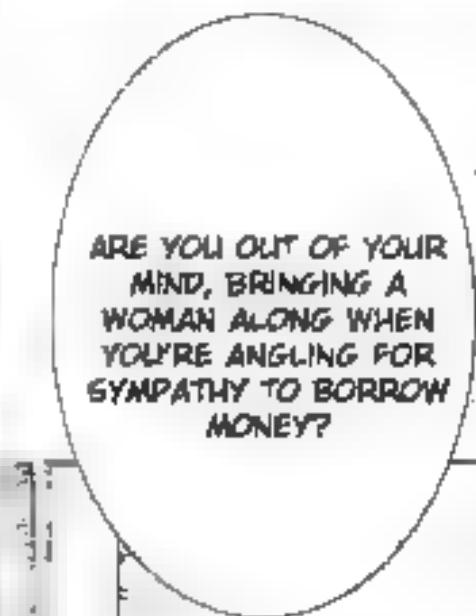


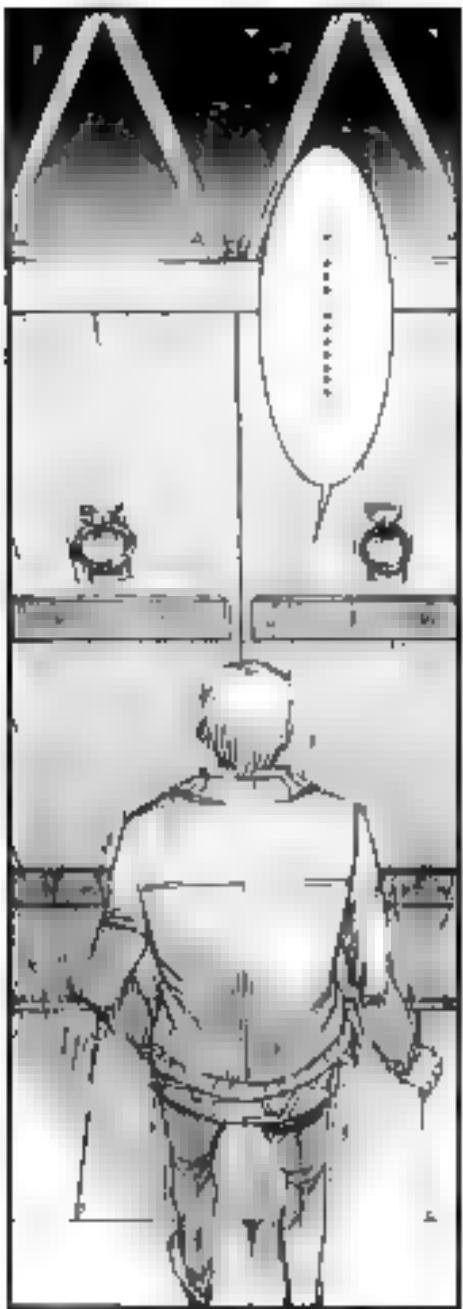
I TRULY BELIEVED
IN THAT

I THOUGHT THAT
SOMEDAY I'LL
BECOME A HELP
FOR MR. LAWRENCE
EVEN THOUGH I'M
NOT AN INFLUENTIAL
BUSINESSMAN.

MY SUCCESS
TODAY MORE OR
LESS DEPENDED
ON YOUR HELP
BEFORE.











1?

YOU KNOW YOU
SHOULDN'T BE
HERE!

LET'S HEAD
BACK TO THE
HOTEL....

YOU'RE NOT
LOOKING
WELL.



Spice and Wolf
Chapter 26

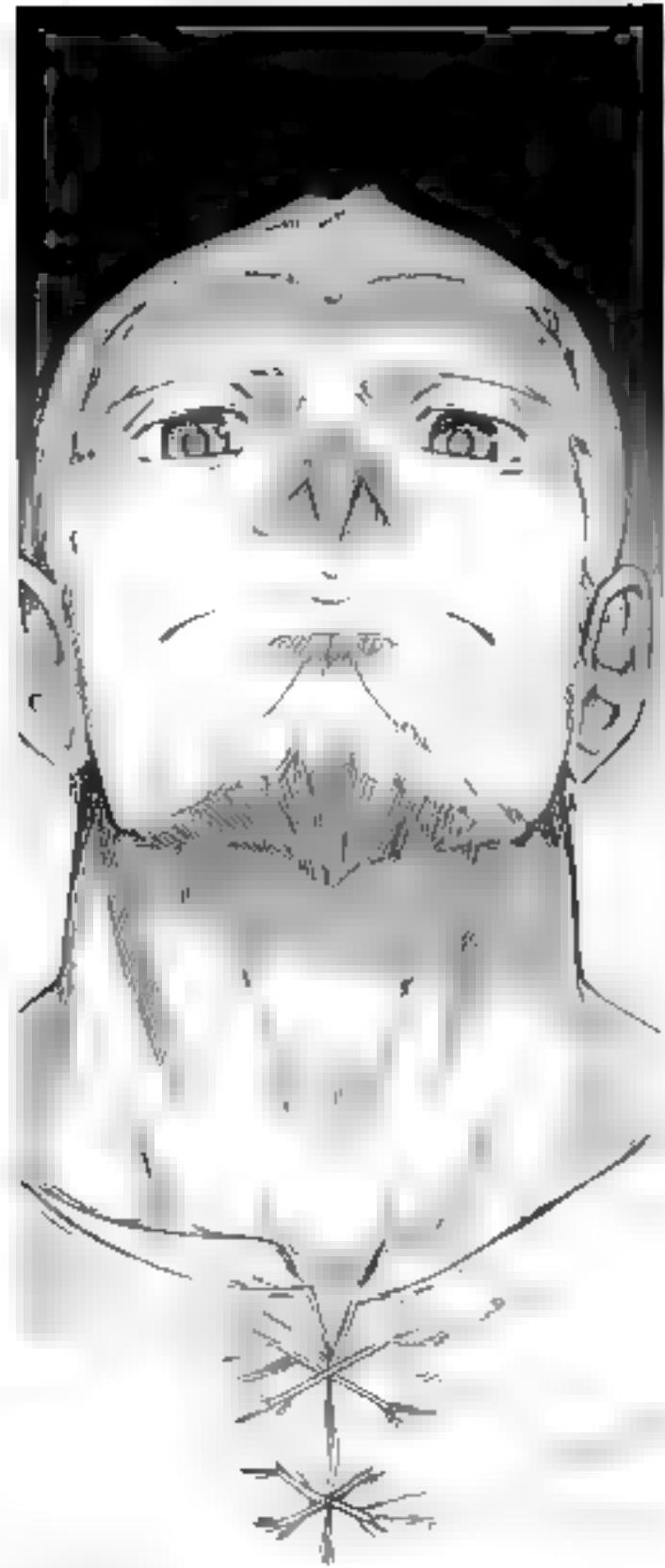
狼と香辛料

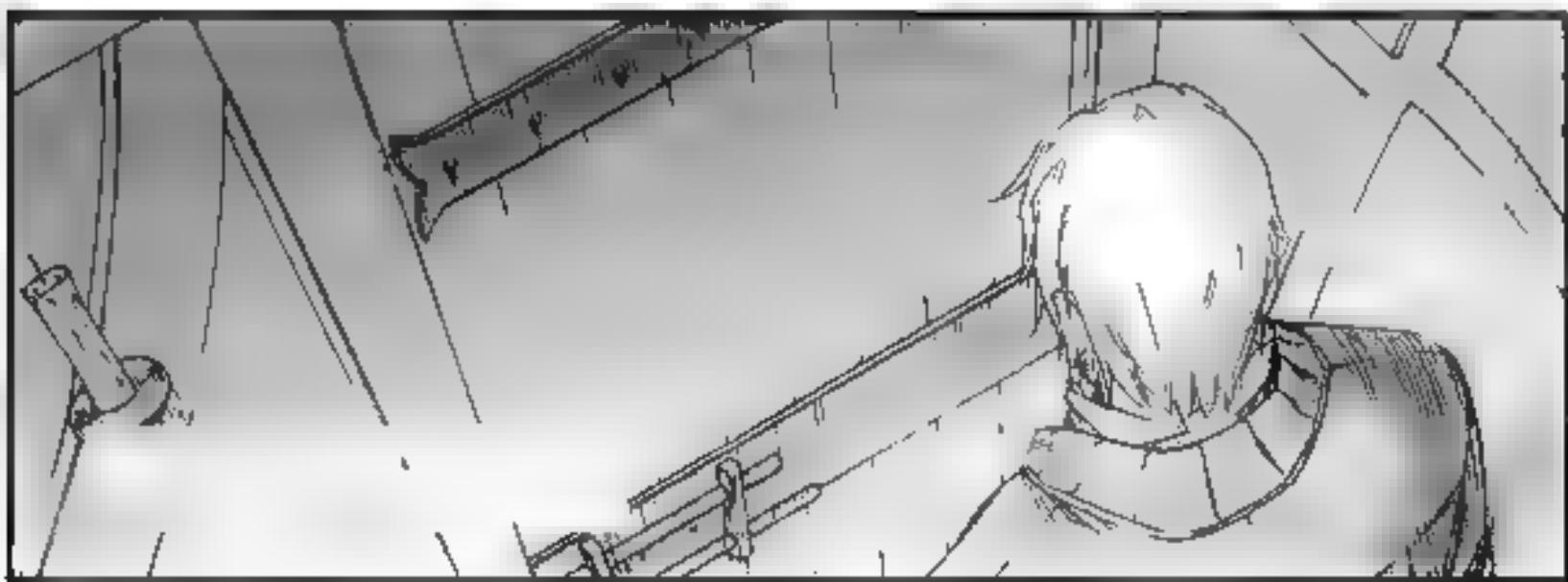
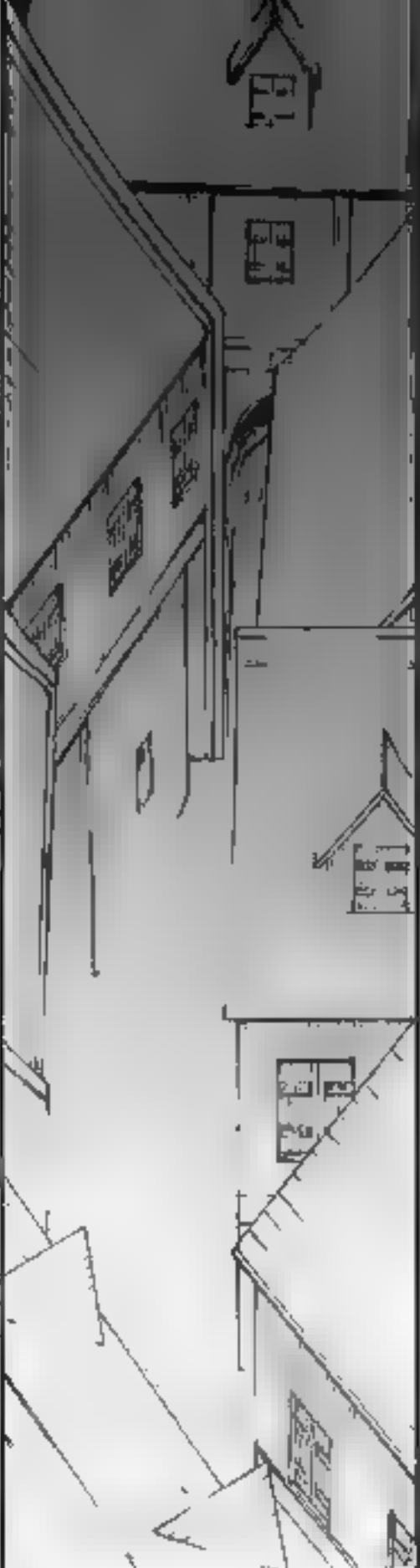
END

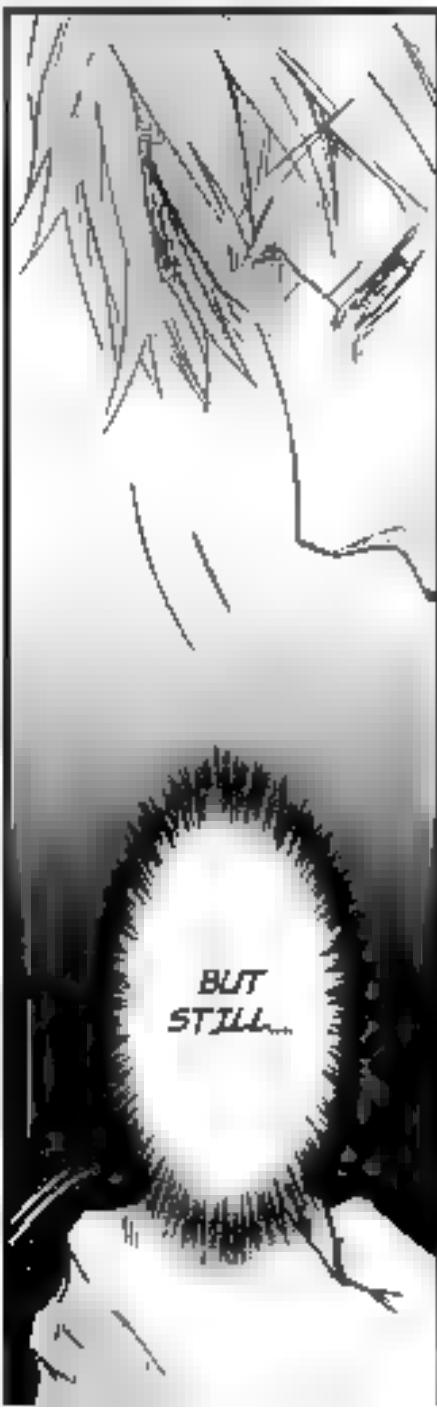
**SUPREME WOLF GENERAL OF
AWESOMENESS
<VLADAI>**

**"WHAT ARE YOU DOING WITH
MY DAUGHTER HUMAN?!"**

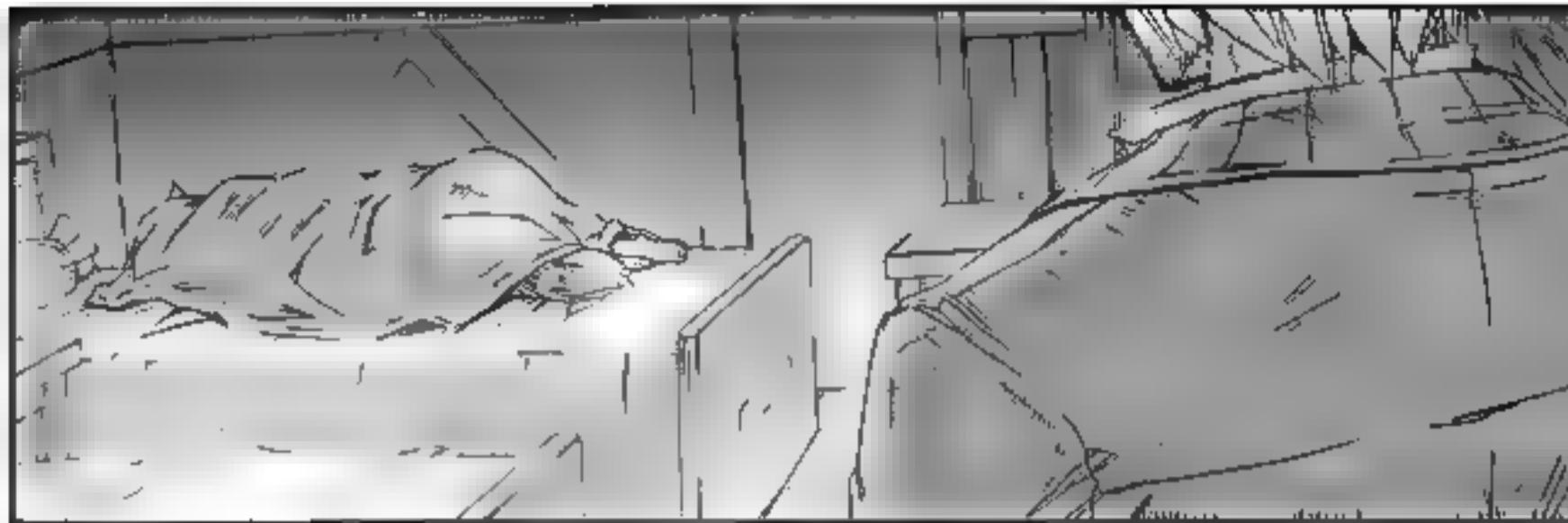
**"YOU MUST BRING SEINEN
MANGA TRIBUTE FIRST!"**











THE REST OF THE DEBT IS FAR BEYOND MY ABILITY THERE'S NO WAY I CAN SETTLE THIS DEBT

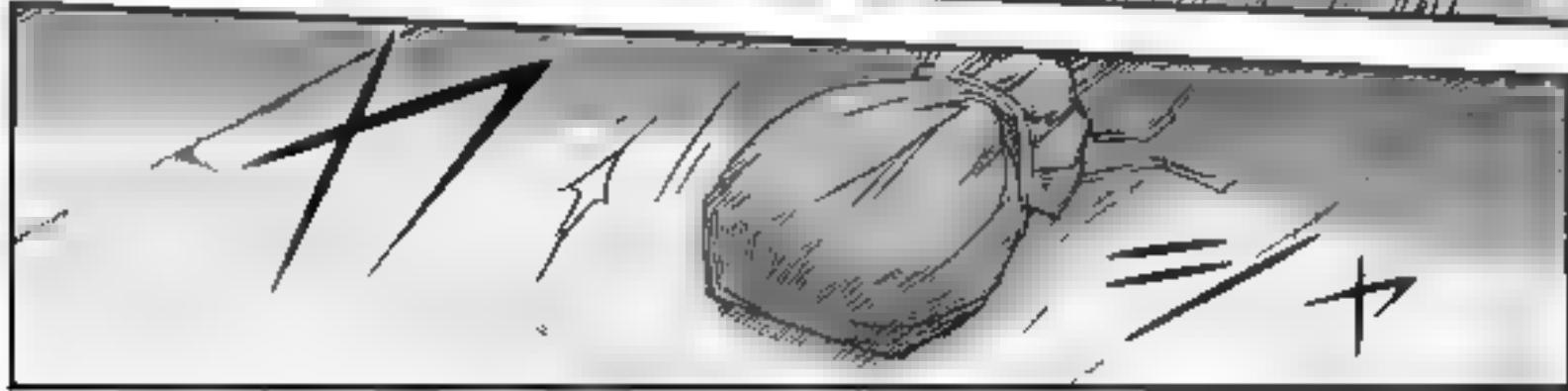
SO FAR I'VE COLLECTED ONLY 3 LUMONE. IT'S NOT THAT MUCH TO BRAG, BUT I'VE ALREADY TRIED MY BEST

FOR TOMORROW, I'LL BE MEETING JACOB IN YORETSU.

AS FOR THIS 3 LUMONE I'LL LEAVE IT TO SOMEONE WHO CAN MAKE THE MOST OUT OF IT

I GUESS I HAVE TO VISIT A CASINO—MAYBE LUCK WILL STAND BY MY SIDE, OR NOT

HERE YOU GO, HORO.





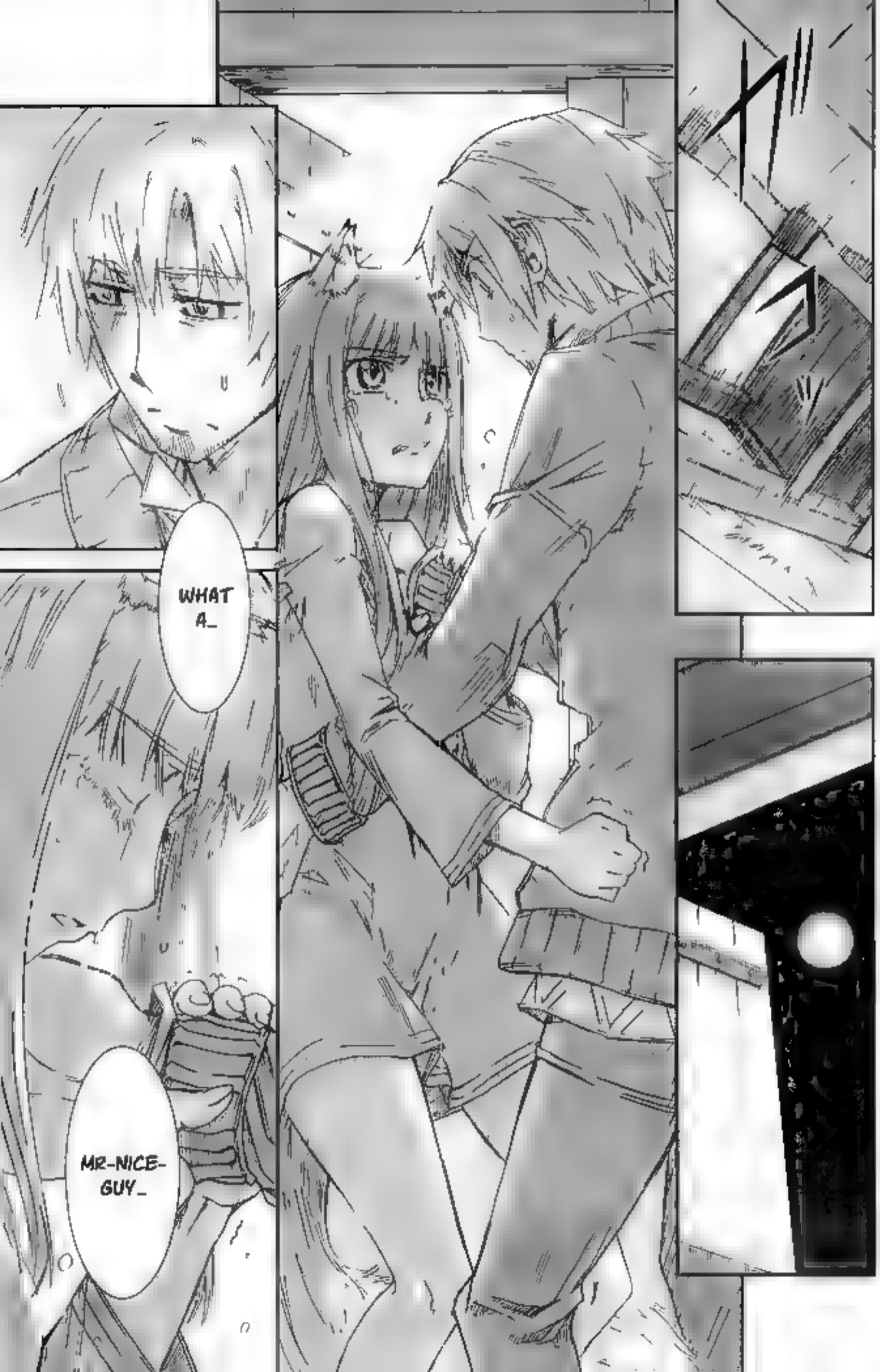






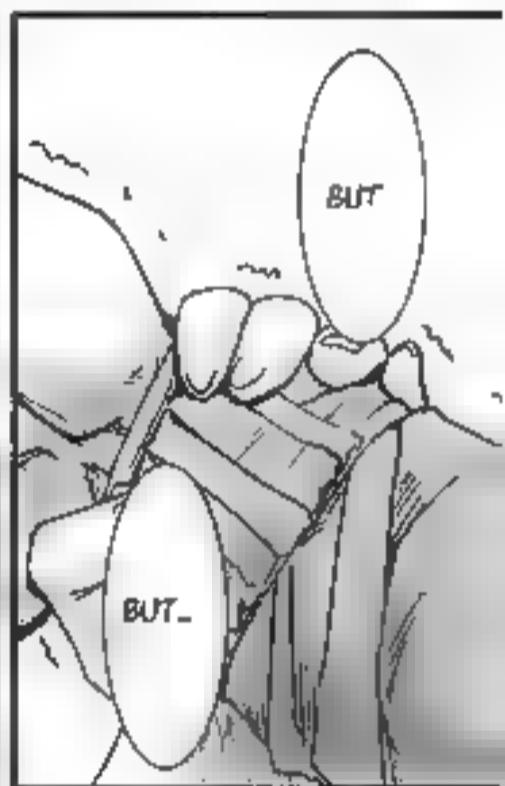
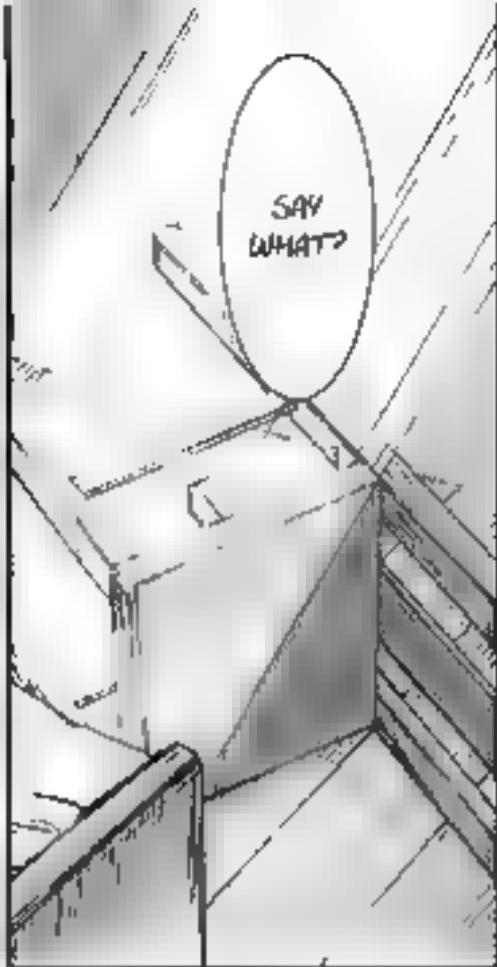






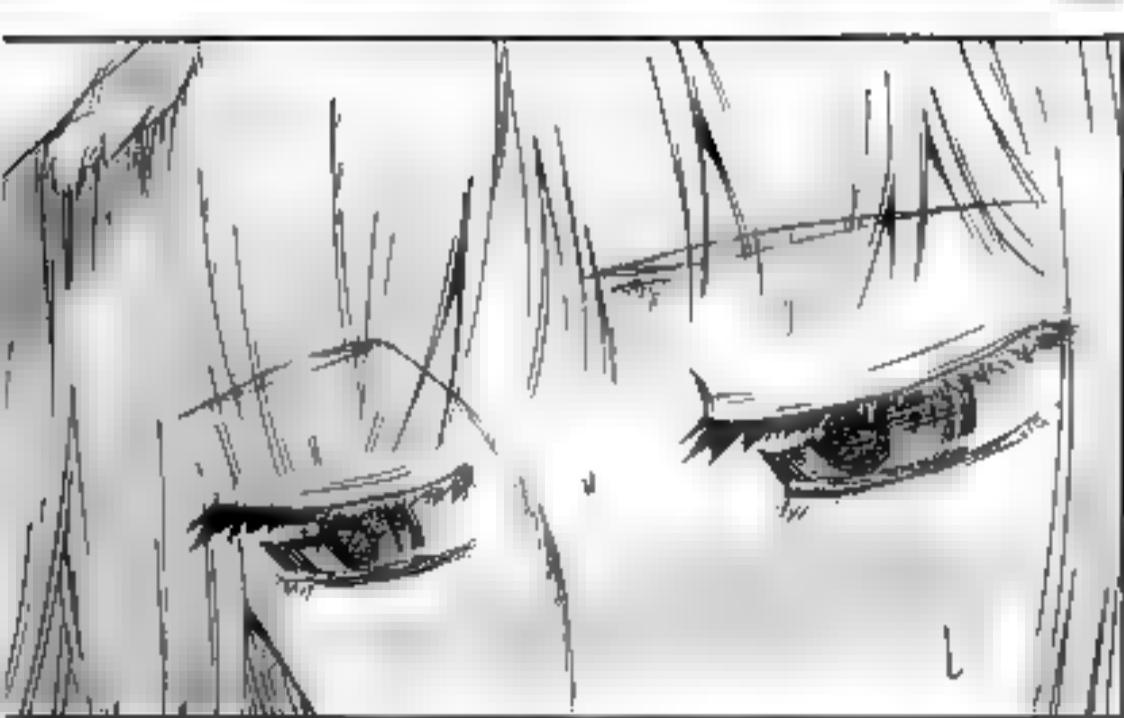
WHAT
A-

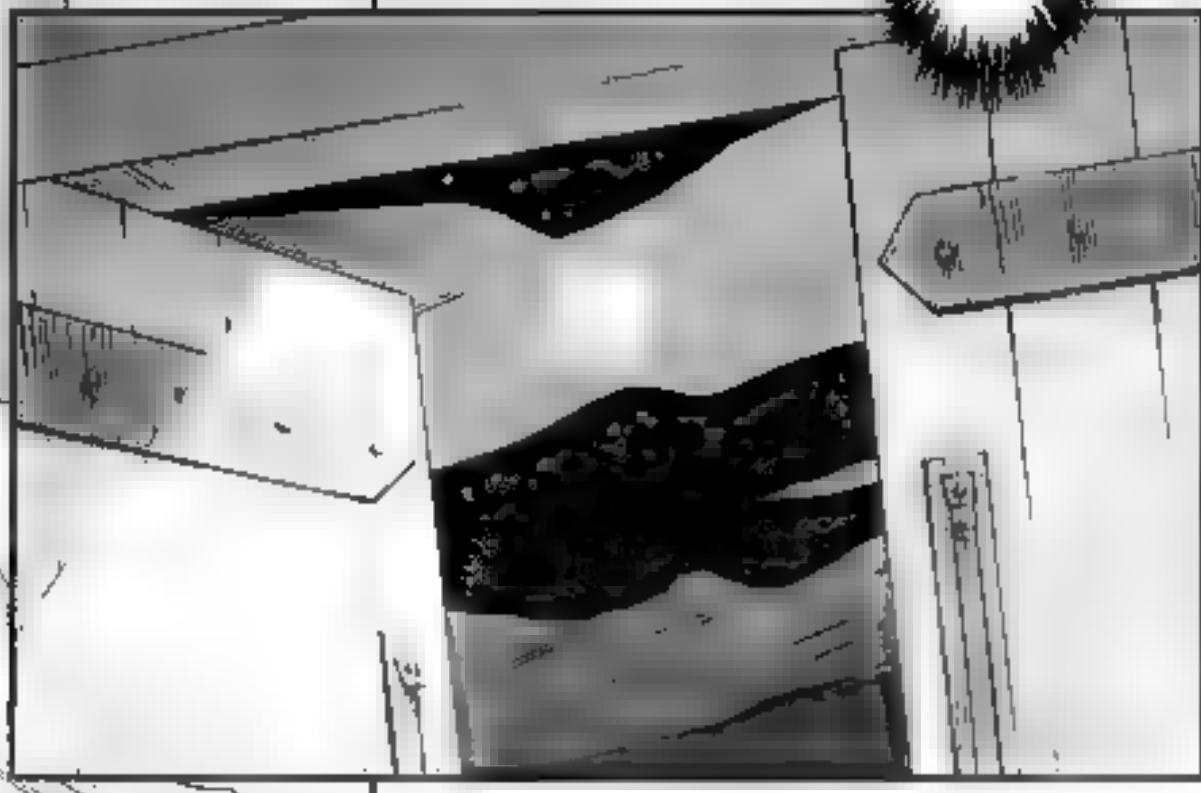
MR-NICE-
GUY-

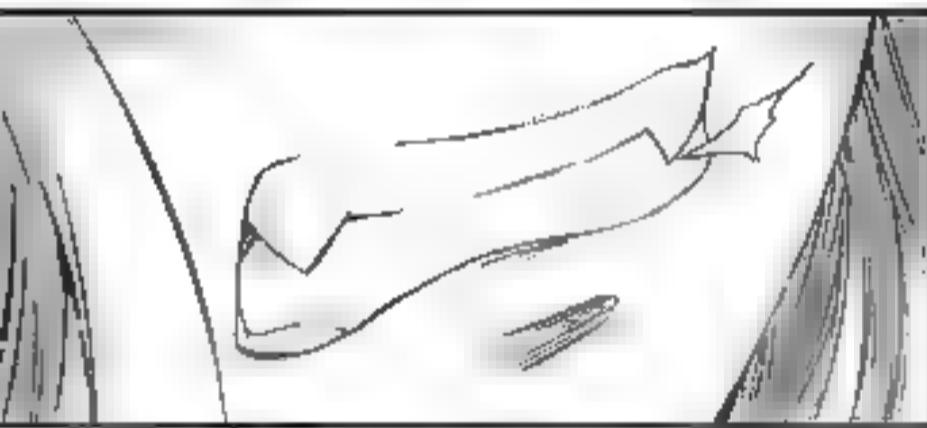


















I'VE CHANGED MY
MIND I SURELY DO
WISH THAT YOU
WOULD LIE TO ME.

HERE'S YOUR
SECOND CHANCE.

?!







BUT TO BE HONEST WE HAVE TO SOLVE YOUR DEBT FAST AND THERE'S NO OTHER WAY BETTER THAN ARGUING WITH EACH OTHER. LIKE, DEBATING—YOU KNOW?

IT'S TRUE THAT I'M OVER THE MOON THAT YOU WEIGH ME BEFORE ANYTHING ELSE.

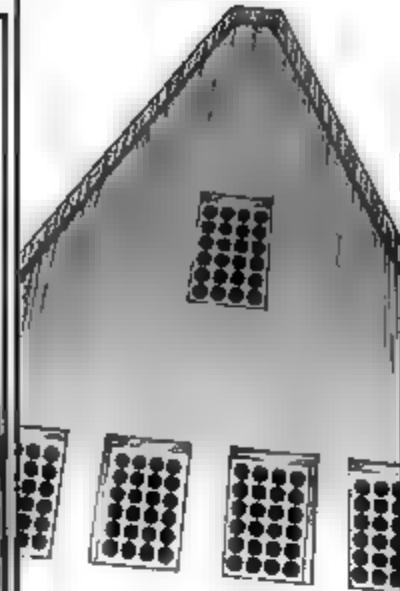


BASED ON YOUR PERSONALITY TRAITS, THE WAY YOU COLLECTED THE MONEY IS OBVIOUS... AND PITIFUL.





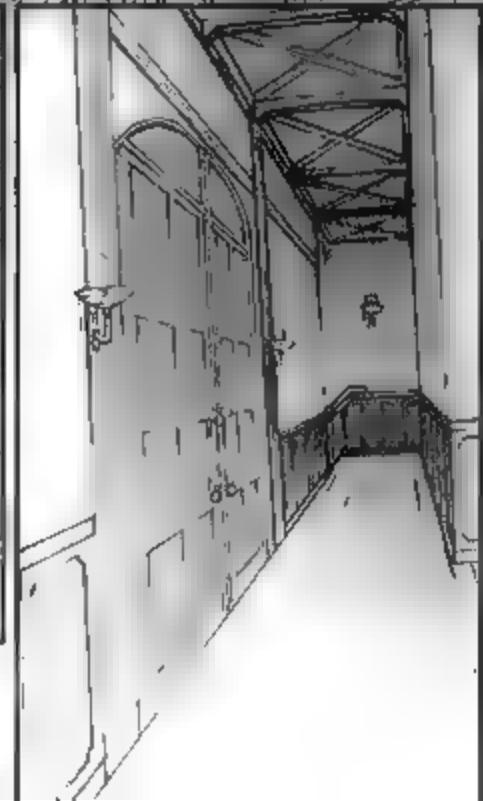




OH, INFORM HIM
THAT I'M HERE FOR
A DISCUSSION RE-
GARDING SETTLING
MY DEBT

I WOULD LIKE
TO HAVE A TALK
WITH MR HANS
ROMELIO,
PLEASE.

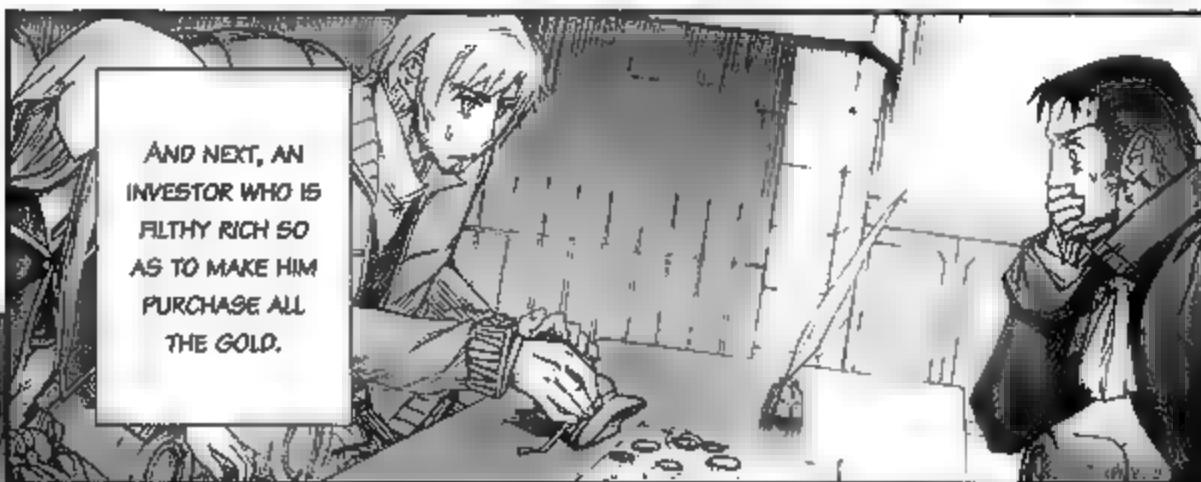
NOT ONLY MY OWN
DEBT YOUR COMPANY'S LIABILITY WILL BE
CLEARED AS WELL BY
USING THIS ONE AND
ONLY WAY!







FIRST OFF, WHO
WILL BE THE
BEST SMUG-
GLER TO TAKE
CARE OF THE
GOLD?



AND NEXT, AN
INVESTOR WHO IS
FILTHY RICH SO
AS TO MAKE HIM
PURCHASE ALL
THE GOLD.





DON'T
THINK THE TIME
WILL WAIT FOR
YOU IN THIS
STALEMATE.







AS I'M PROPOSING THIS TRANSACTION, YOU'RE THE INVESTOR I'M LOOKING FOR

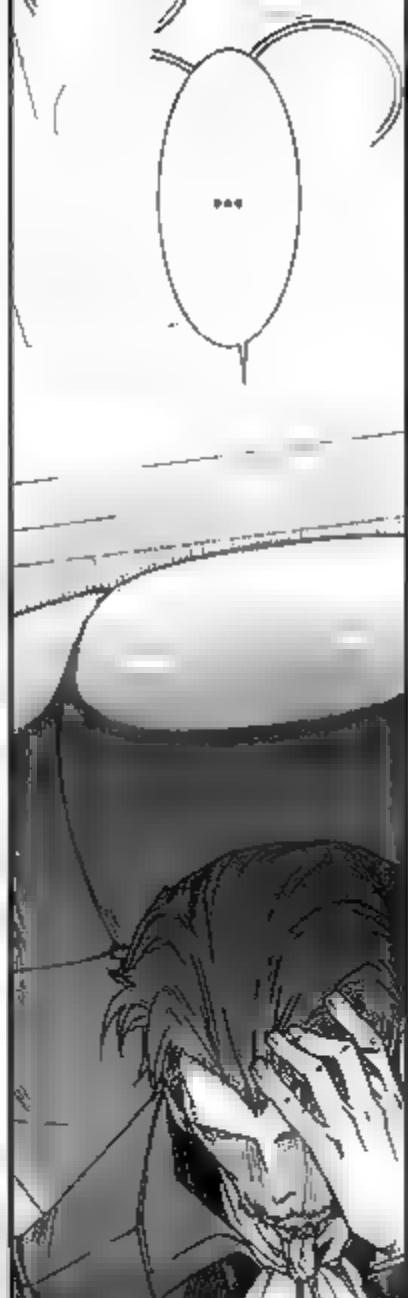
THESE 3 LUMIONE COINS. TAKE THEM. THEY DIDN'T COME TO ME EASILY, AND YOU CAN HAVE THEM AS A GUARANTEE.

MAY I HAVE YOUR FINAL DECISION?

I RECKON YOU HAVE A BACK-UP PLAN JUST IN CASE IF OUR PLAN GOES WRONG, RIGHT?

DON'T WORRY ABOUT THE SMUGGLER

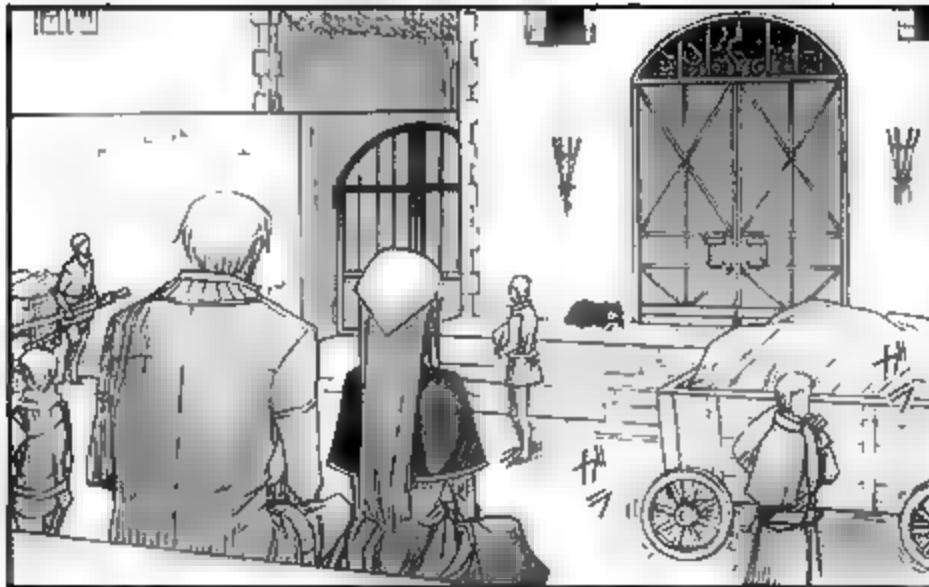
THIS PERSON CAN BE TRUSTED FOR THIS JOB, IF SHE IS REWARDED HANDSOMELY





MAY GOD
FORGIVE
OUR SINS.





THANK YOU FOR YOUR
KINDNESS. OUR ENTIRE
JOURNEY DEPENDS ON
IT. DOES IT NOT?

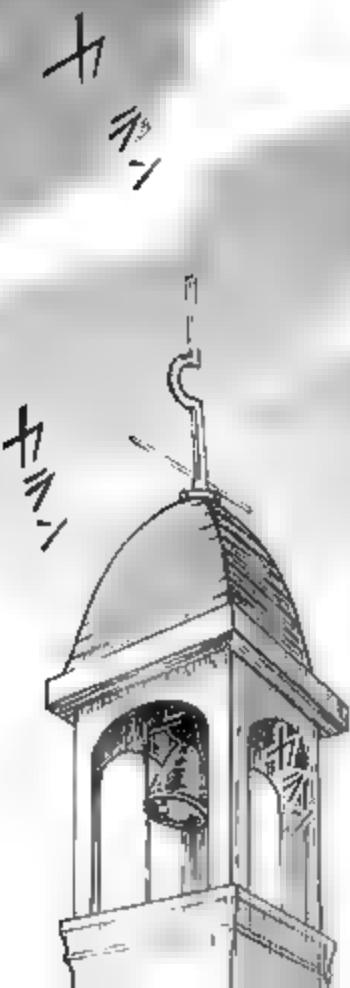
I
SHOULD
HAVE
SAID THIS
EARLIER...

OR
SHOULD
I?

IT'S THEIR
FLEXIBILITY
WHICH PRE-
VENTS THEM
FROM
BREAKING.

SWORD AND
MERCHANT
ARE BOTH
THE SAME.

I

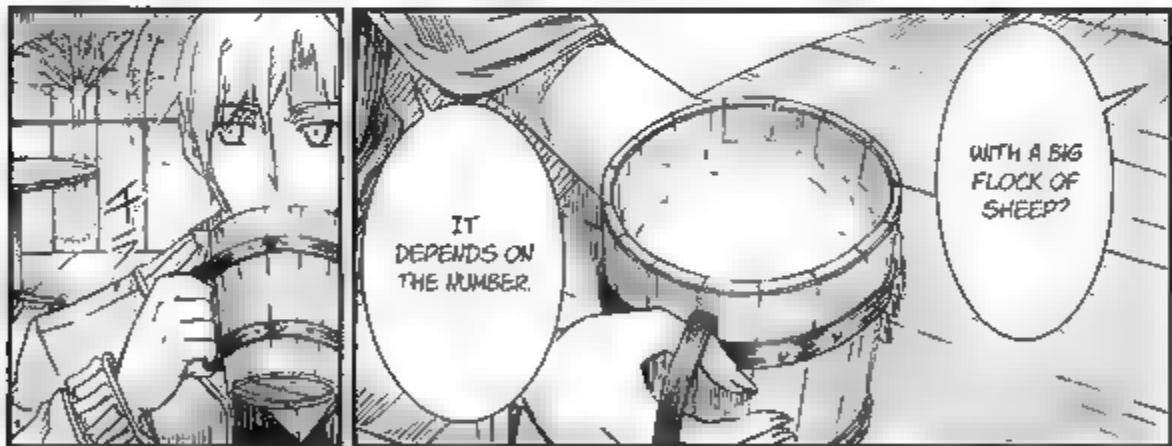
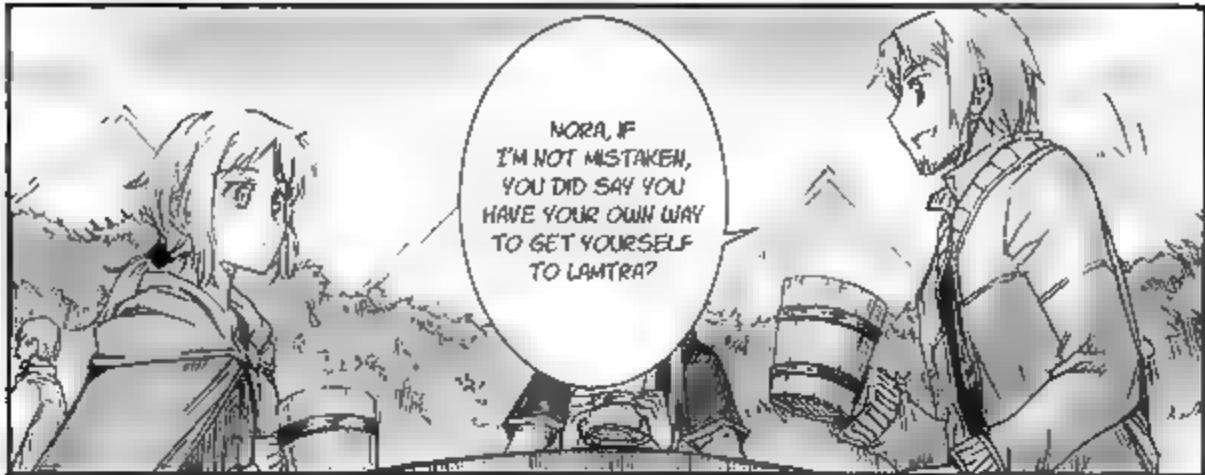














IF
YOU ACCEPT THIS
JOB, I CAN OFFER
YOU 20 LUMIONE
COINS

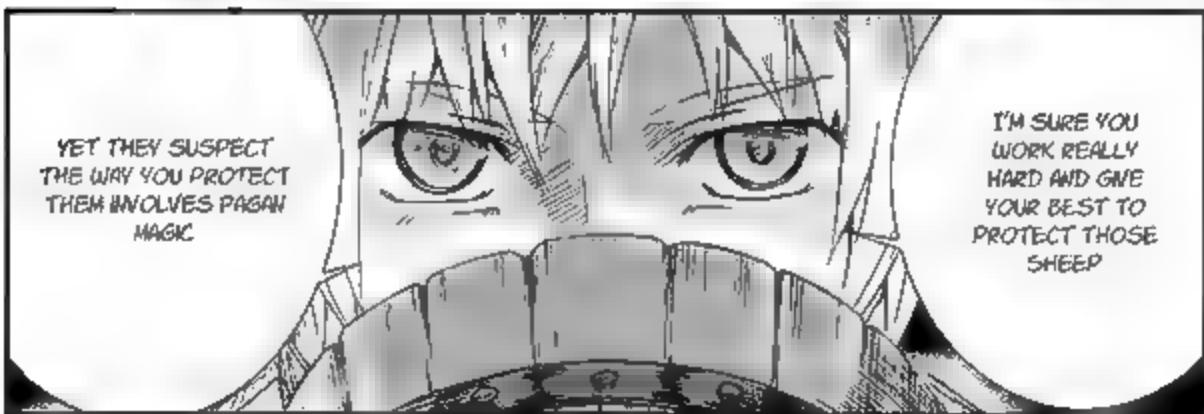
20 LUMIONE COINS,
FOR REAL! NOT SOME
KIND OF WORTHLESS
CERTIFICATE!













AND
TO PERSUADE YOU,
THEY'LL ASSURE
YOU THESE PLACES
ARE OTHER SHEP-
HERDS PASTURES
AND NO OTHER
SHEPHERD DARES
STEP FOOT IN
THOSE PLACES.

THE ONLY WAY
THEY CAN FIND
IT OUT IS TO
GIVE YOU ER-
RANDS TO RUN
IN DIFFERENT
PLACES. AND
THAT INCLUDING
PLACES
WHERE OTHER
SHEPHERD
WON'T CHOOSE
TO CROSS
PATHS.

AND
THEY'RE
PLANNING
TO UN-
COVER
YOUR
TRUE
SELF

WHETHER YOU'RE
PAGAN OR NOT THEIR
CASE WON'T SOLVE
ITSELF IF YOU'RE
STILL LIVING

I'M 100% SURE THAT
THEY WON'T STOP
PUSHING YOU UNTIL
YOU'RE PUT IN SOME
KIND OF DANGER LIKE
ATTACKS FROM
WOLVES OR EVEN
SOLDIERS.



THE
MONASTERY
IN THIS
TOWN...

THOSE BROTHERS.
THEY'RE THE WORST
KIND-LOWER THAN
PIGS!



WHICH IS TO SHUGGLE GOLD







AND
THAT'S WHY
NORA, YOU'RE
THE ONLY ONE I
CAN THINK OF
FOR THIS JOB



HOWEVER,
LAMTRA—WHICH IS
THE MAIN GATHER-
ING POINT FOR
PAGANS—is the
most suitable
place to trade
in gold.

ALL THE TOWNS
AFFILIATED WITH
RUVENHEIGAN
SELL GOLD AT
AN UNIMAGINABLE
PRICE.



AND
THAT PLACE IS
RIGHT IN THE
MIDDLE ON THE
ROUTE FROM HERE
TO LAMTRA, WHICH
IS THE SHORTEST
PATH ONE CAN
THINK OF

NO ONE WILL
QUESTION A THING
IF THEY SEE YOU
TRAVELING WITH
YOUR SHEEP ON A
DESERTED PATH.

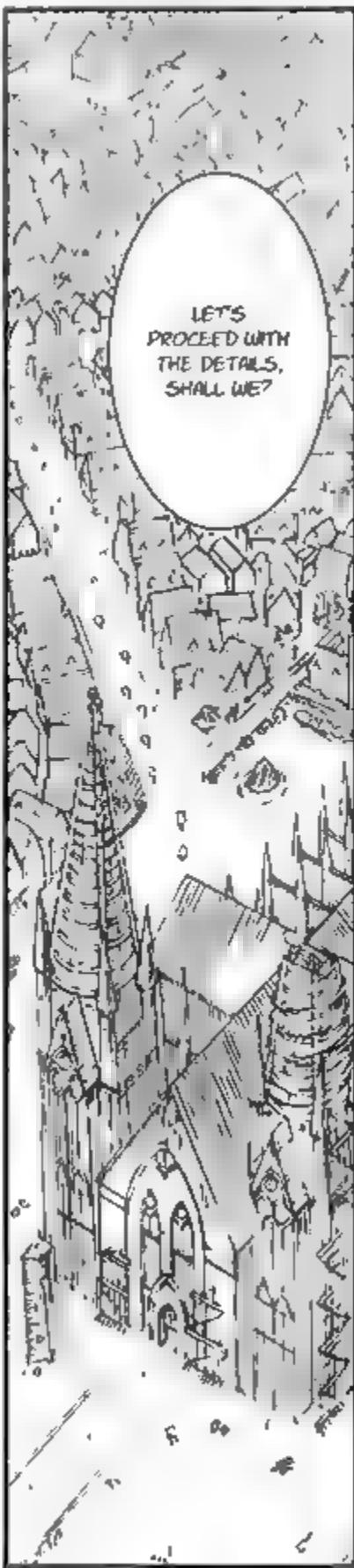








I, NORA ARENDT,
HEREBY CLAIM THAT
I TRULY ACCEPT
THE JOB YOU ARE
OFFERING.



狼と香辛料







HEY THERE
THE NAME'S
MARTEN LIEBERT,
FROM ROMELIO'S
TRADING COMPANY





SHE'S NORA,
MY TRADING
PARTNER



I'M KRAFT
LAWRENCE.

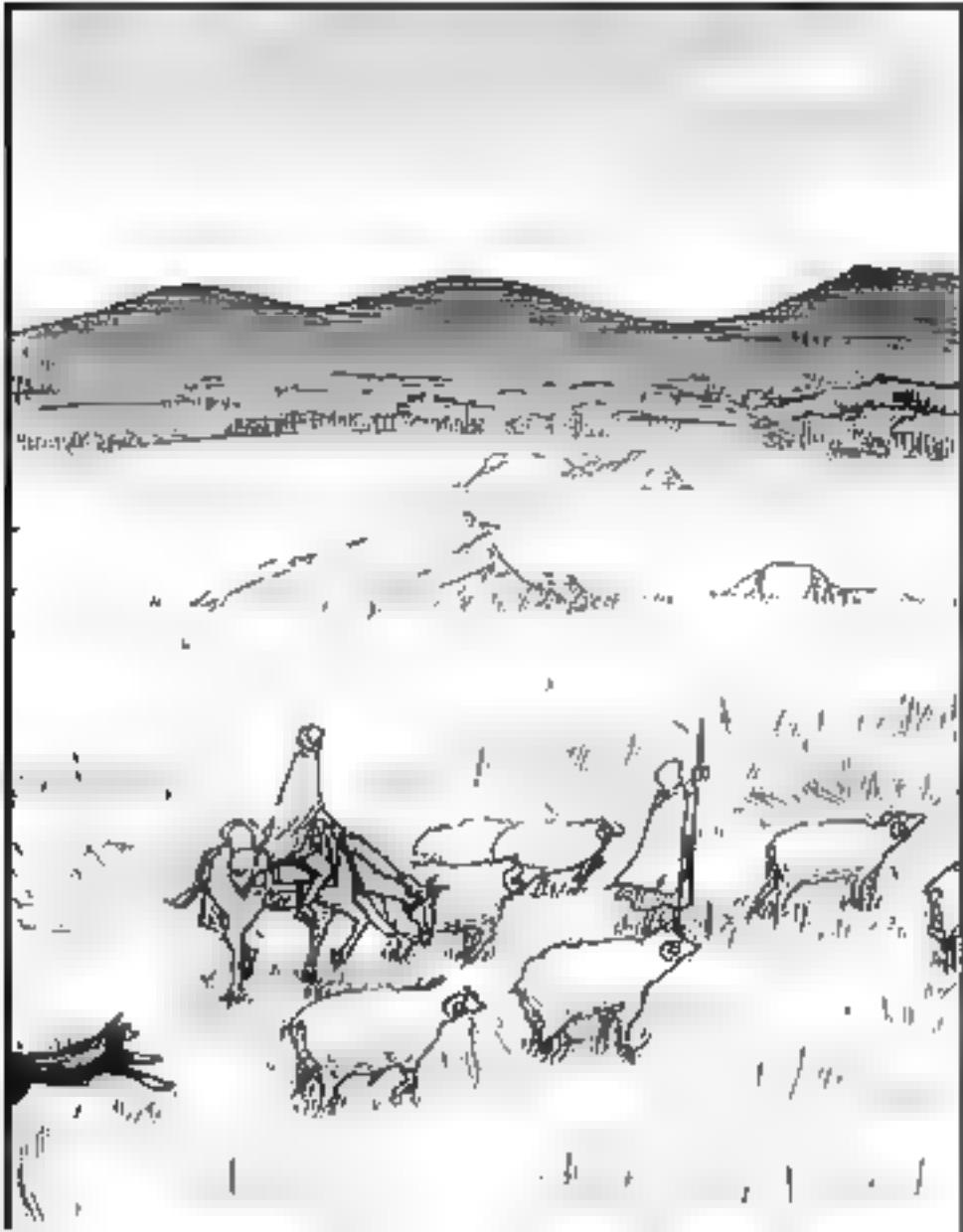


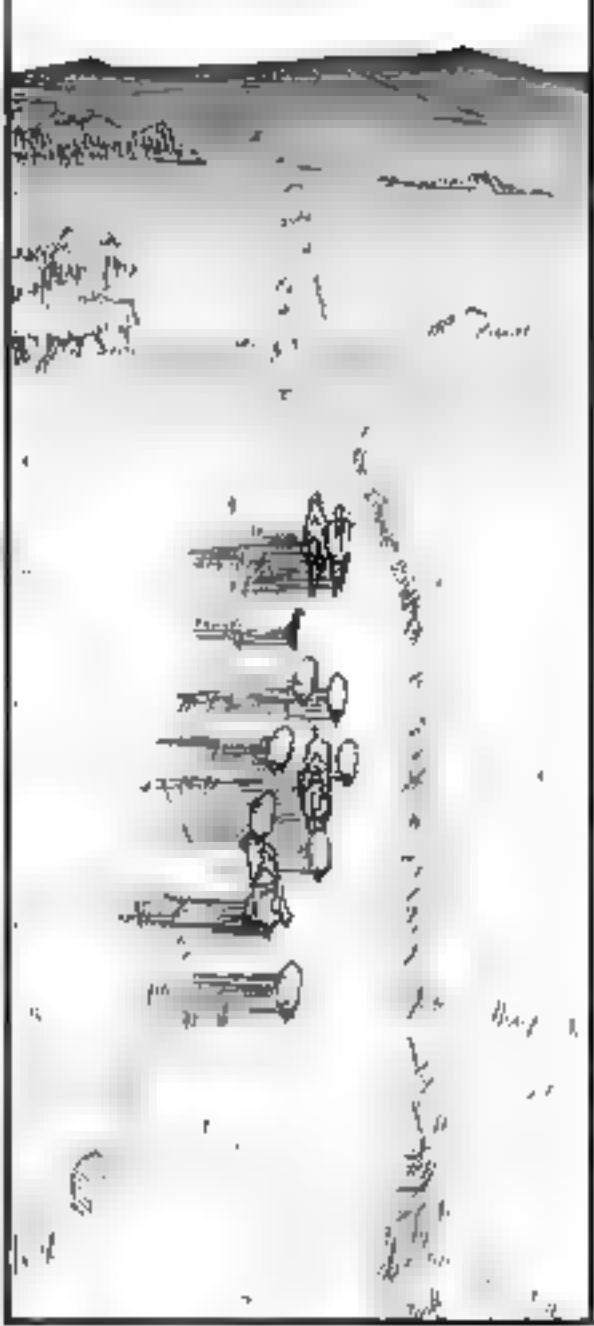
I'M NORA
ARENDT

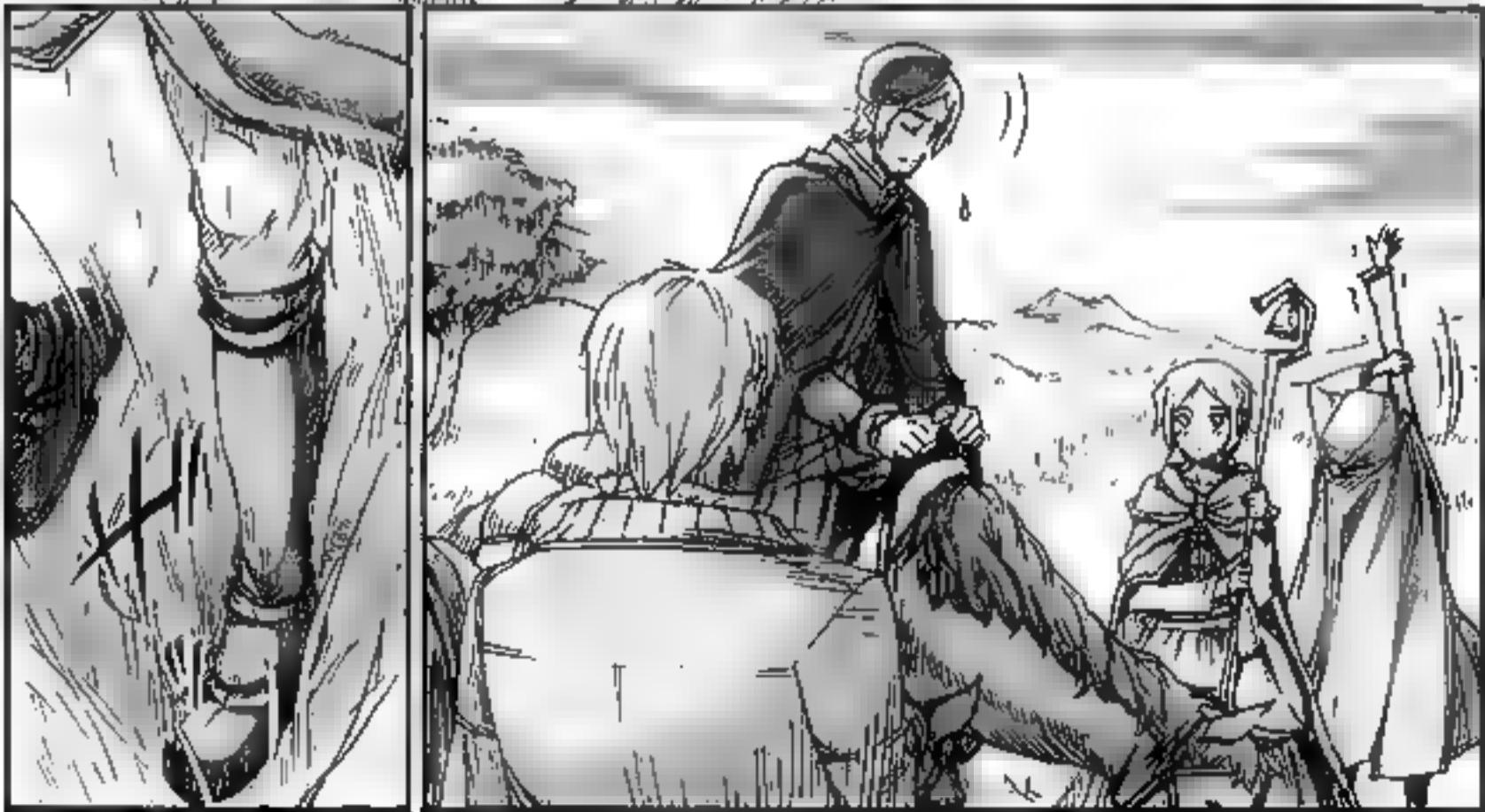
UM, I

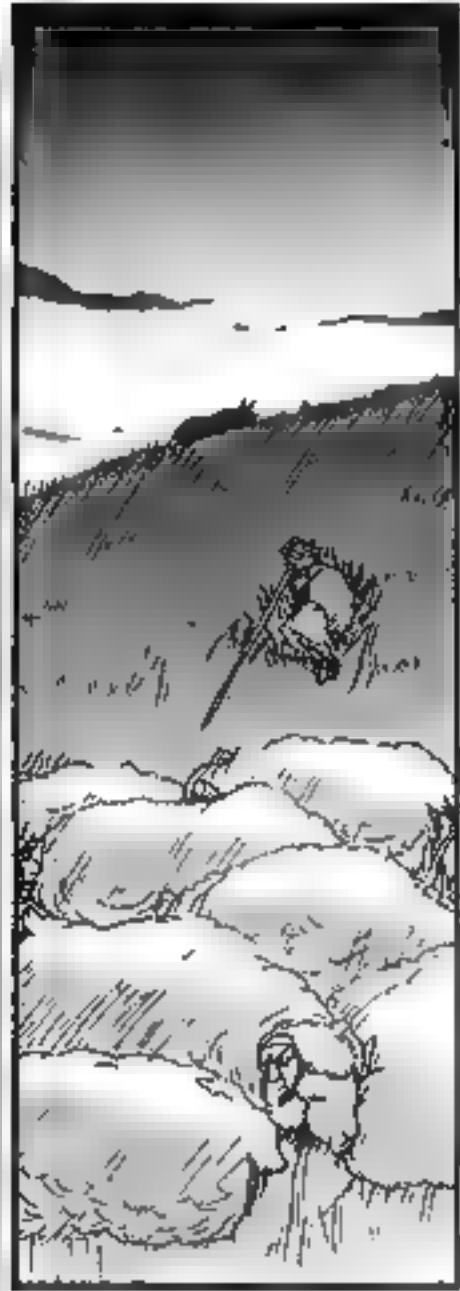


Wasn't
expecting
a young
lad...



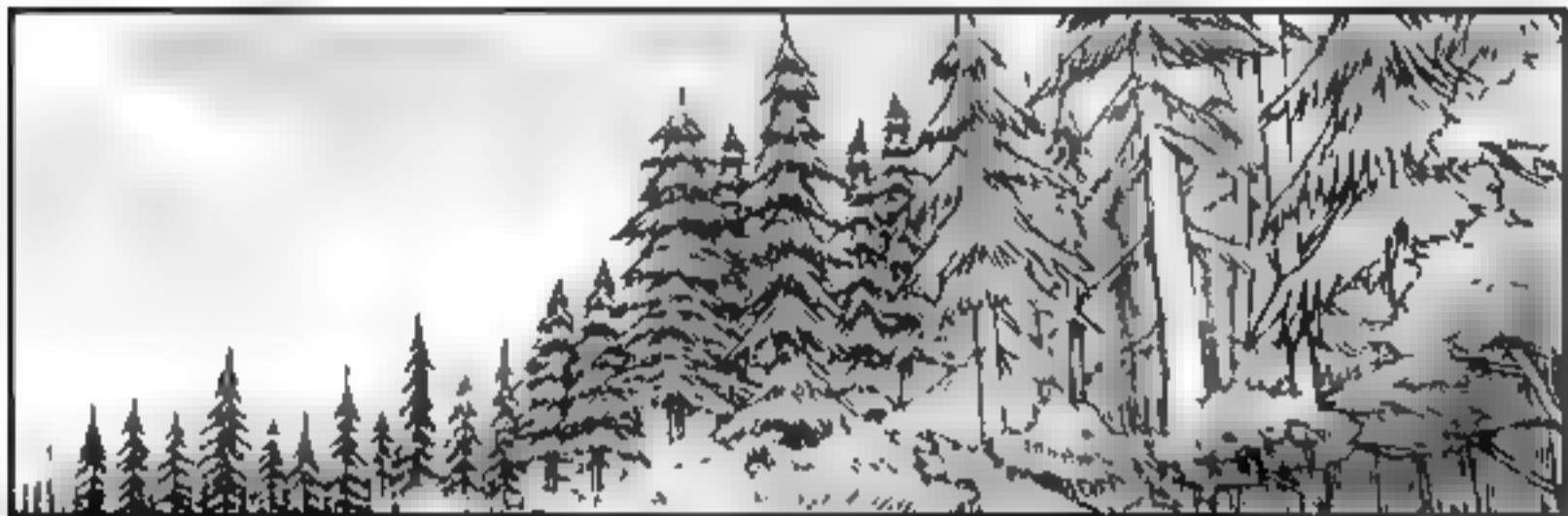


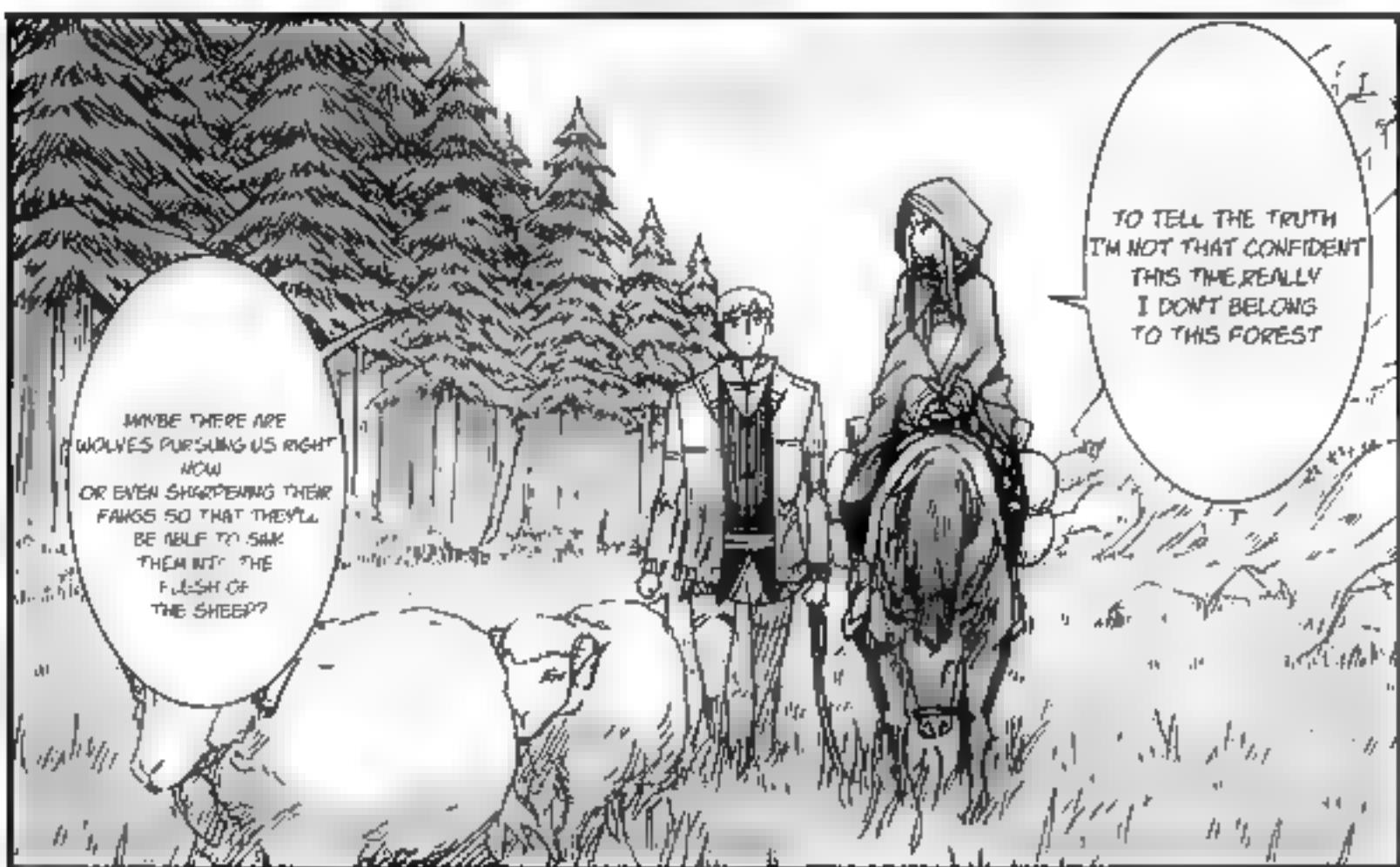












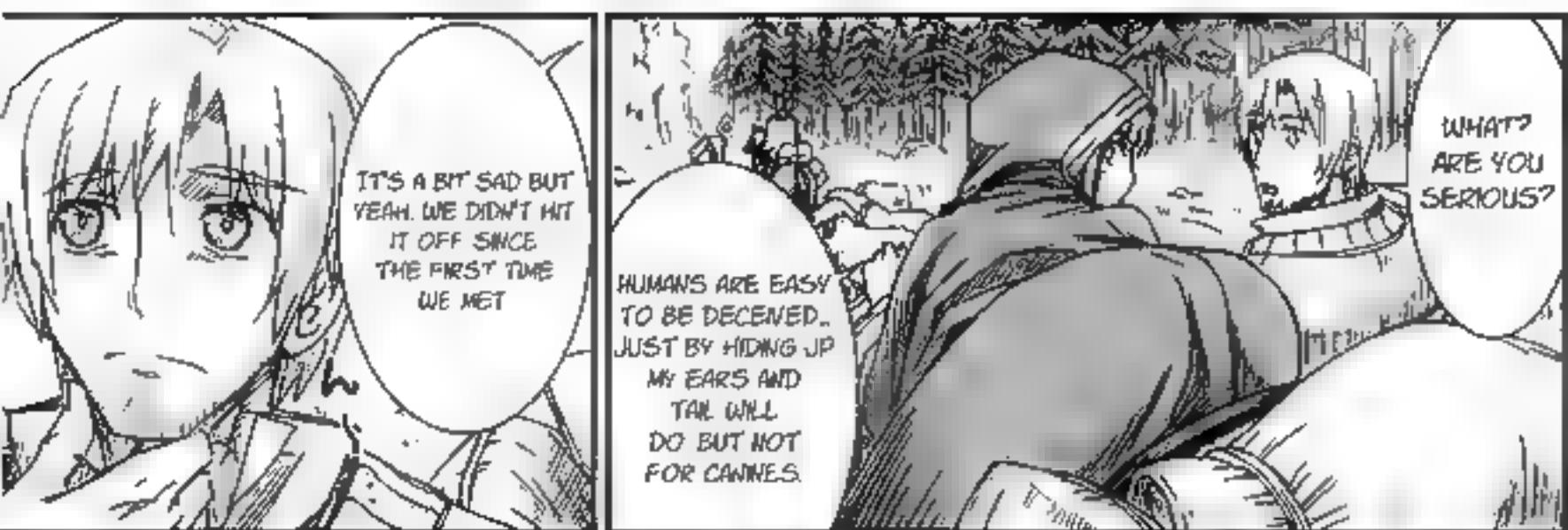


NOT QUITE,
I'D SAY

WHY DO
YOU SAY SO?

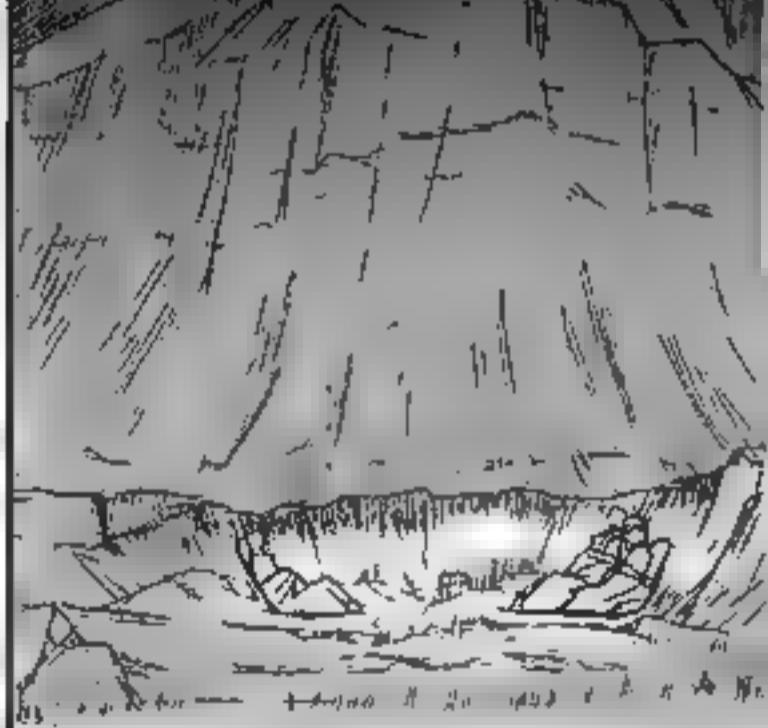


WHAT A
NIMBLE DOG!











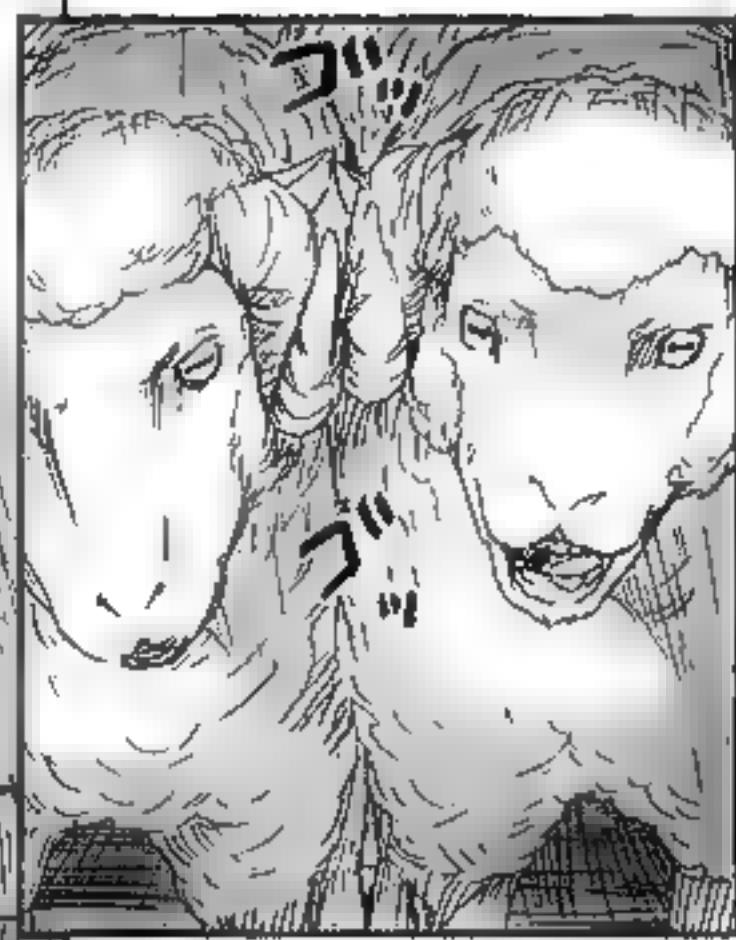


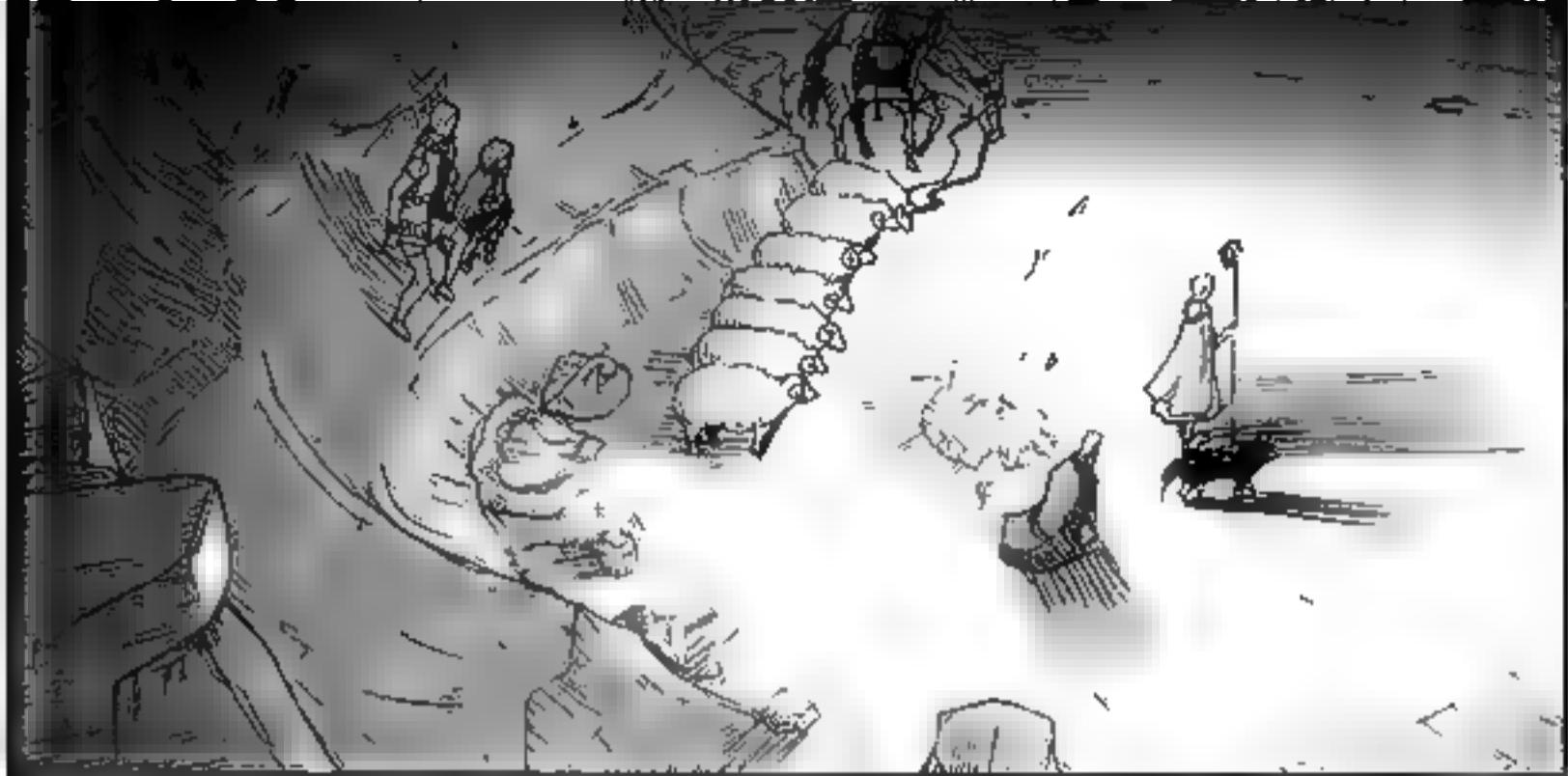


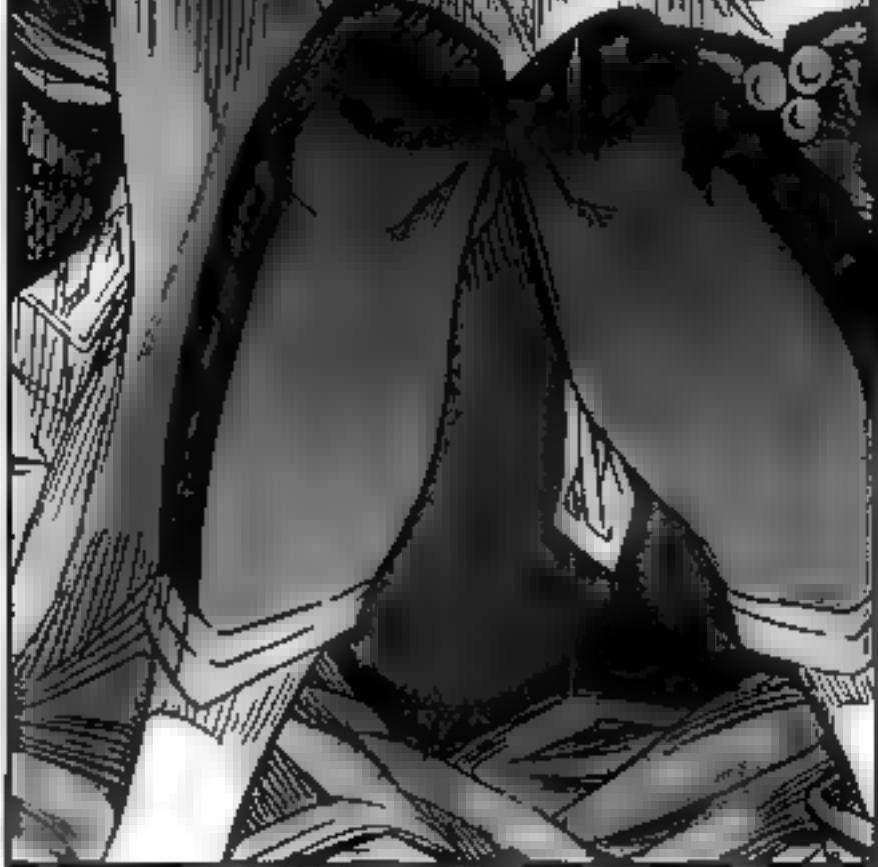
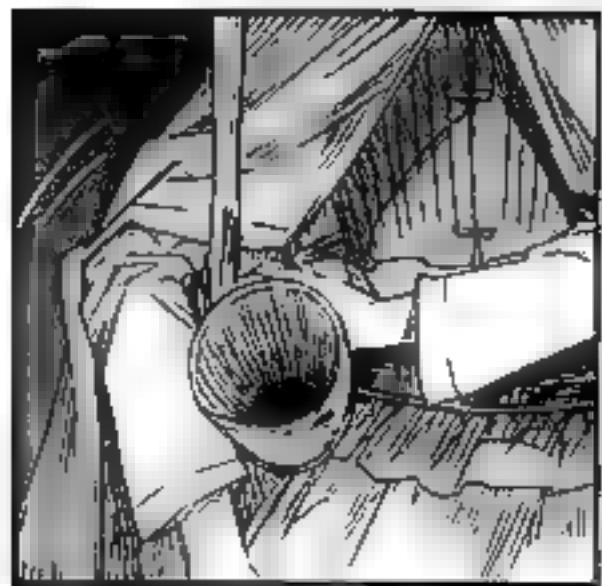






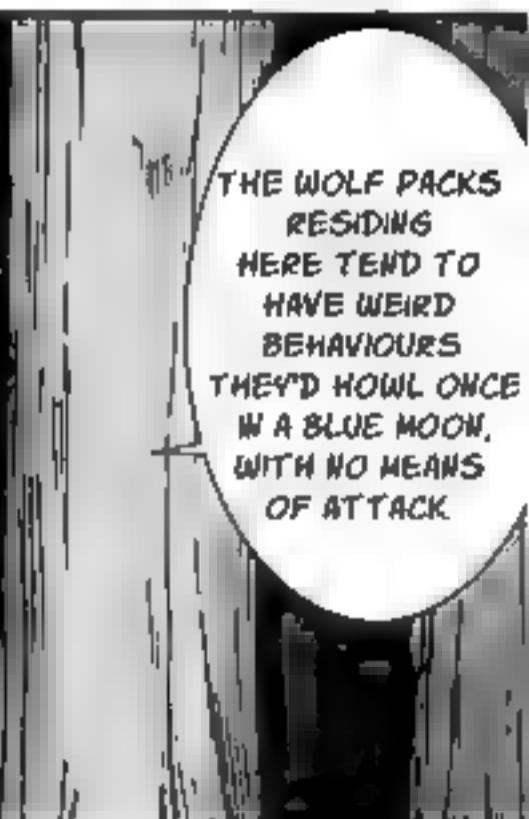


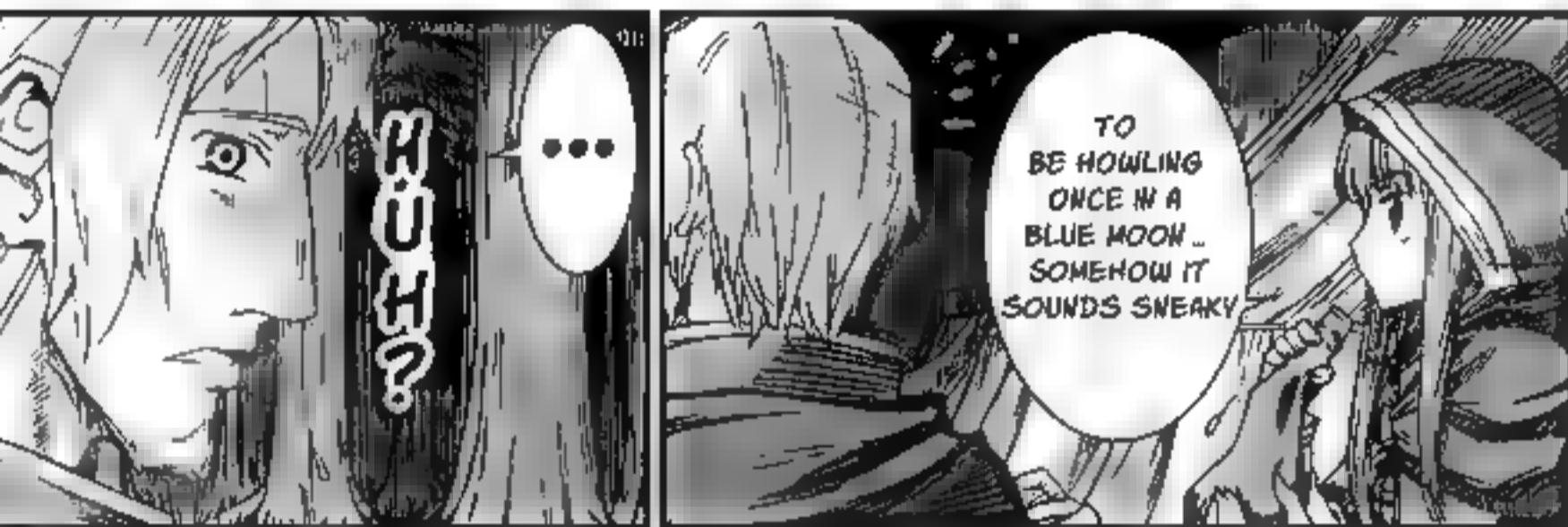








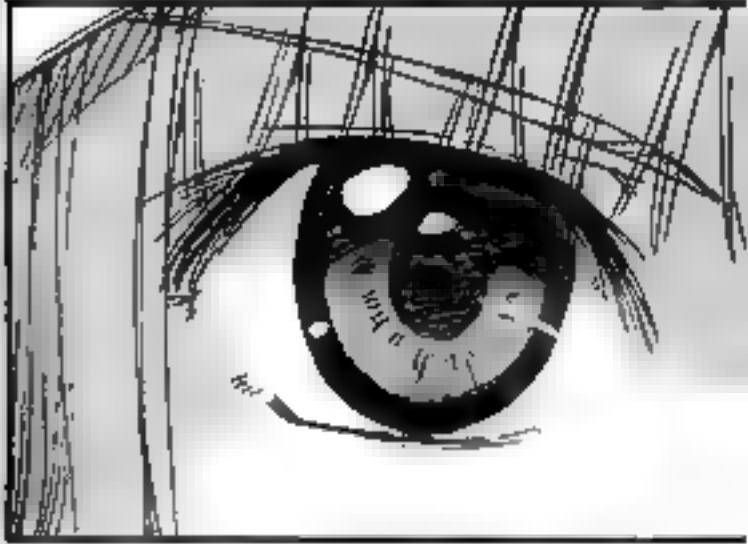




I HAVE A BAD
FEELING
ABOUT THAT.

I'M 50% SERIOUS,
DON'T TAKE THIS
AS A JOKE

HOW ABOUT THE
OTHER 50%?



狼と香辛料





THANKFULLY, OUR
JOURNEY WENT
SMOOTH. IT'S ALREADY
NOON AS WE REACH
LAMTRA.

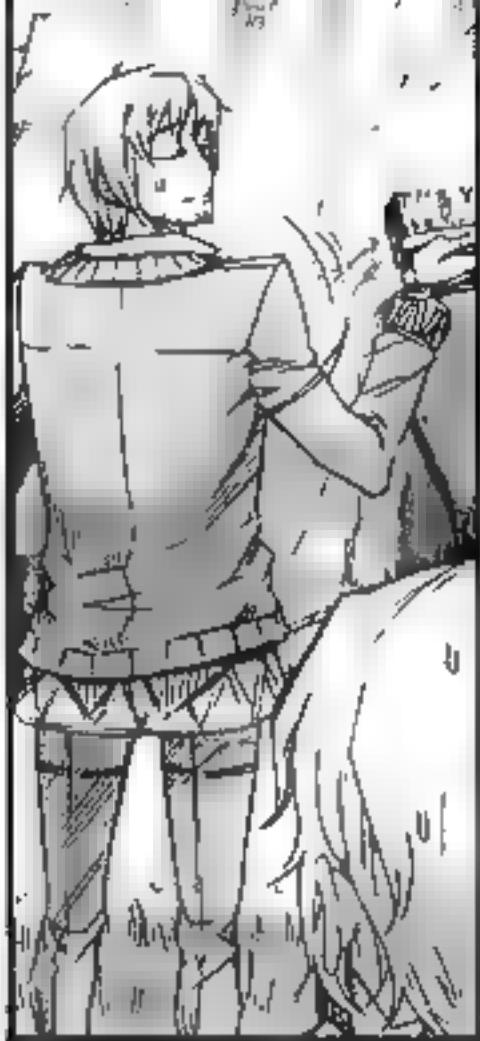
I HOPE THAT
EVERYTHING GOES
WELL. THAT'LL BE A
GREAT RELIEF



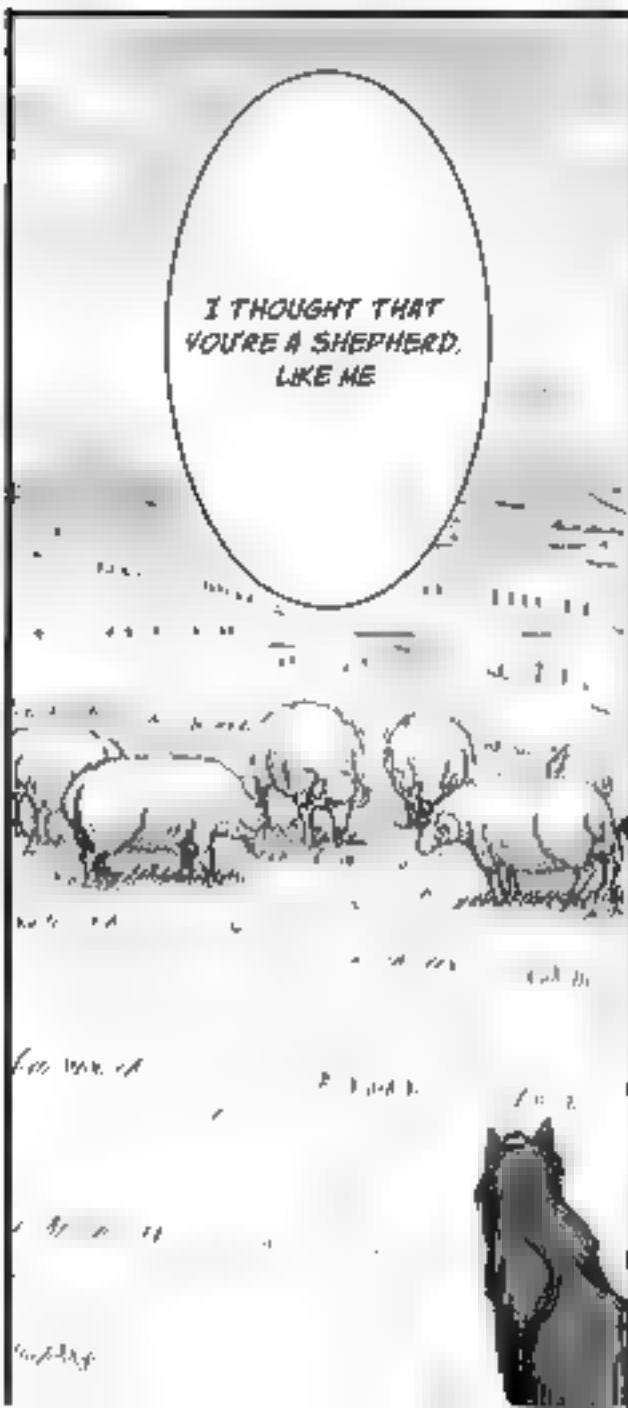
IT'S NOT POSSIBLE FOR
WEBERT TO COME TO NOTHING
IN TRADING THE GOLD. WELL,
QUITE THE LUCK WE GOT
FOR US TO GET TO
THIS POINT





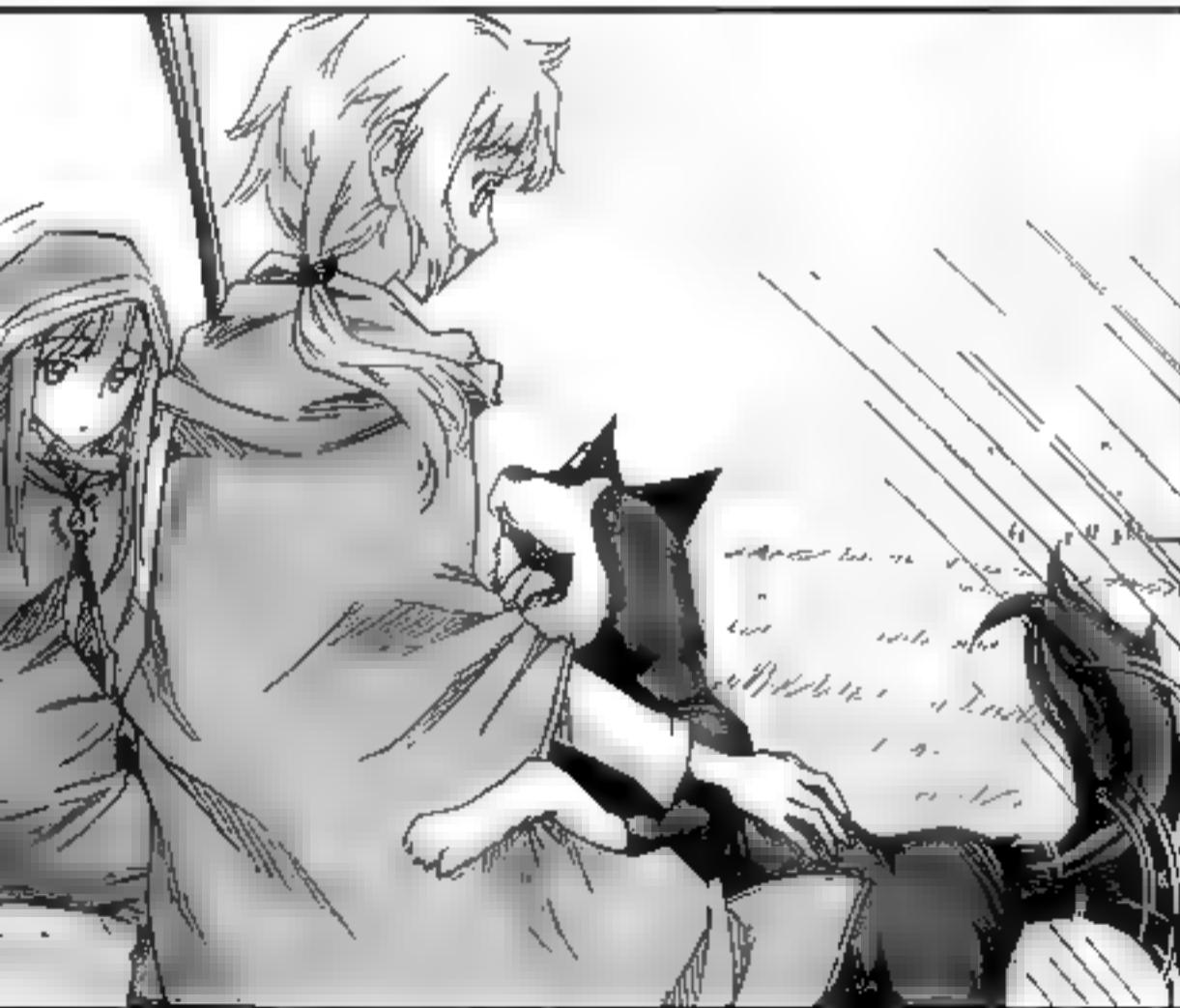
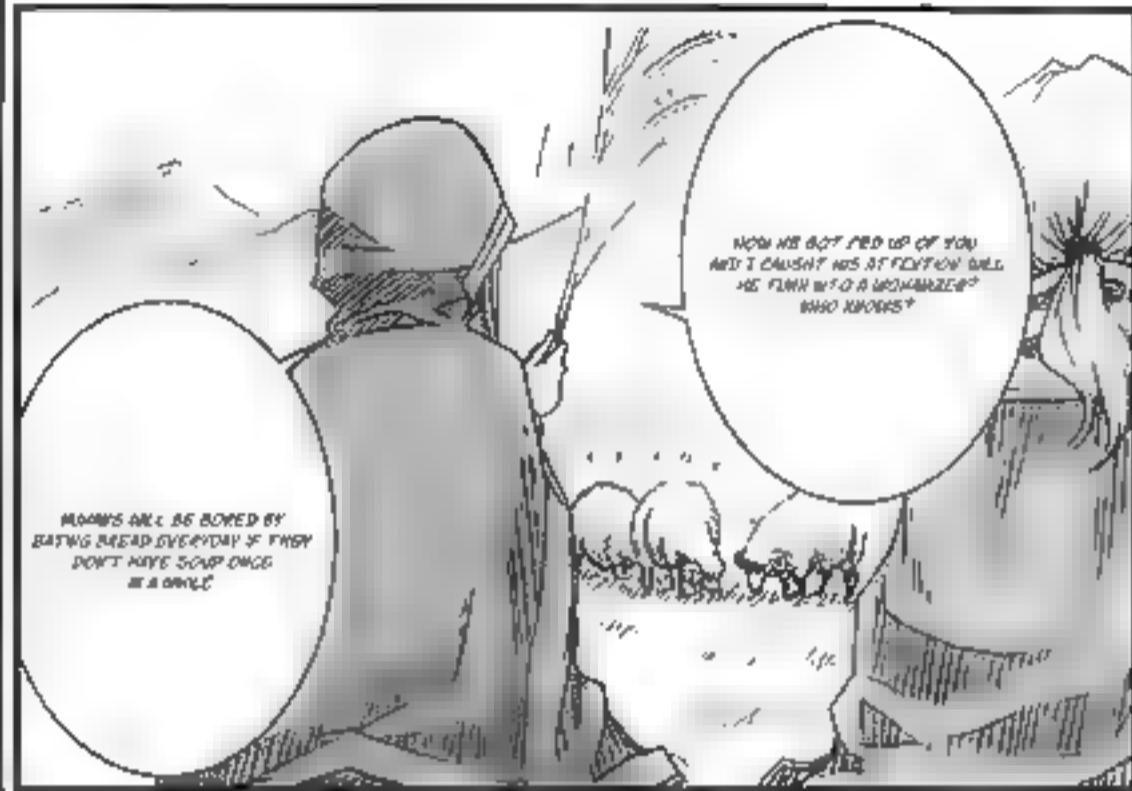








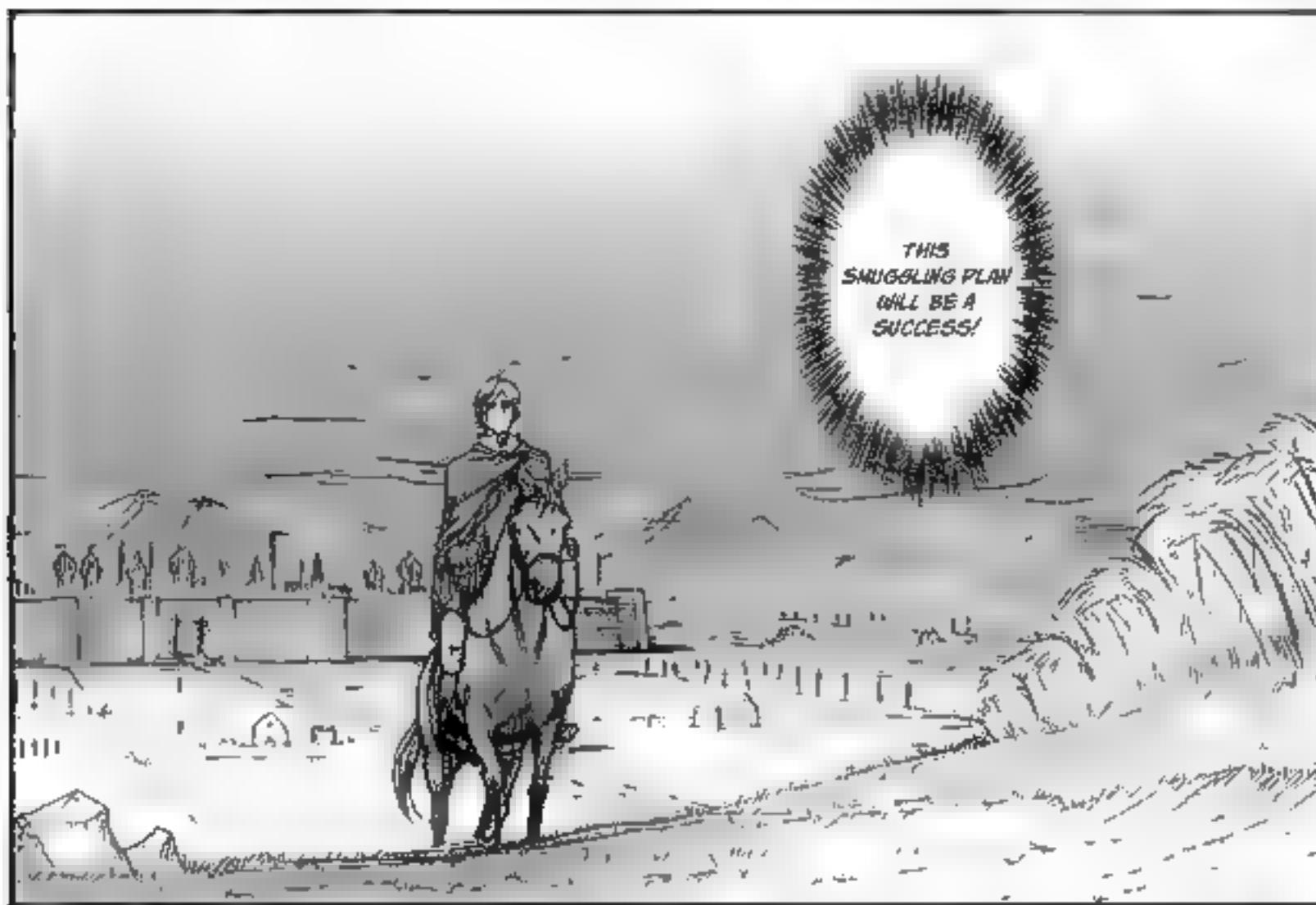
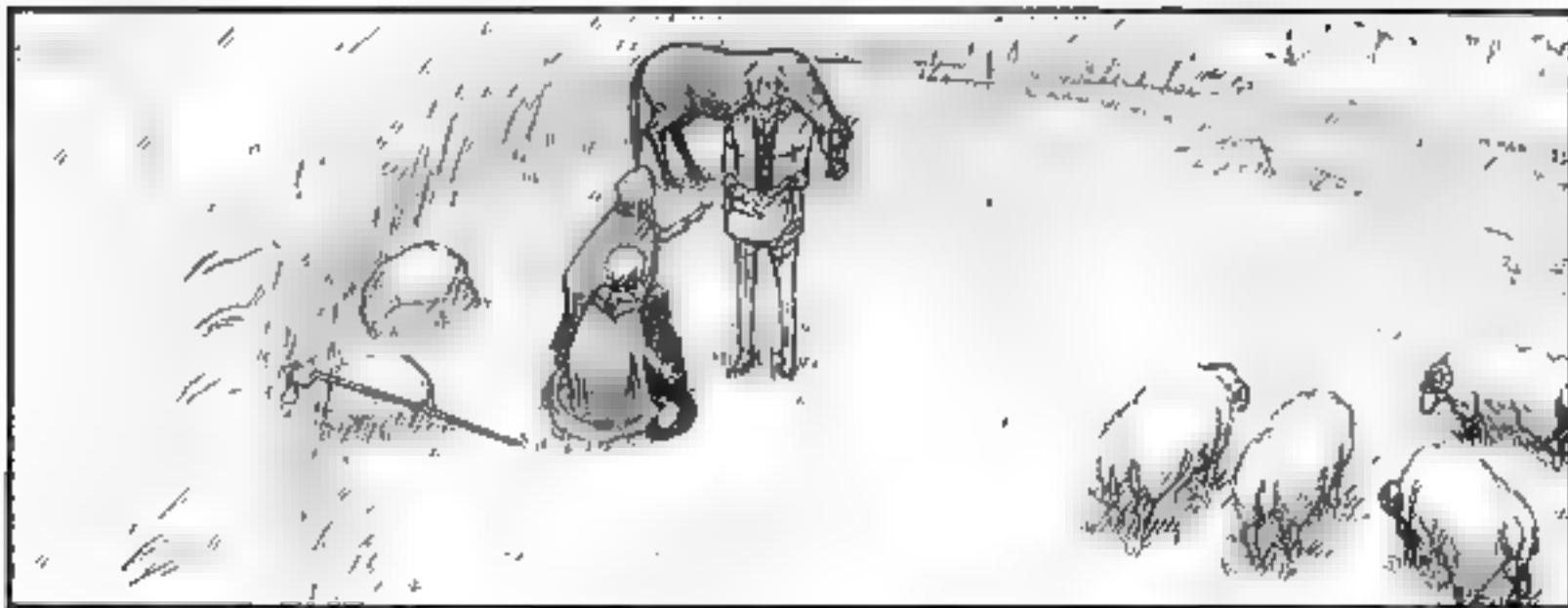


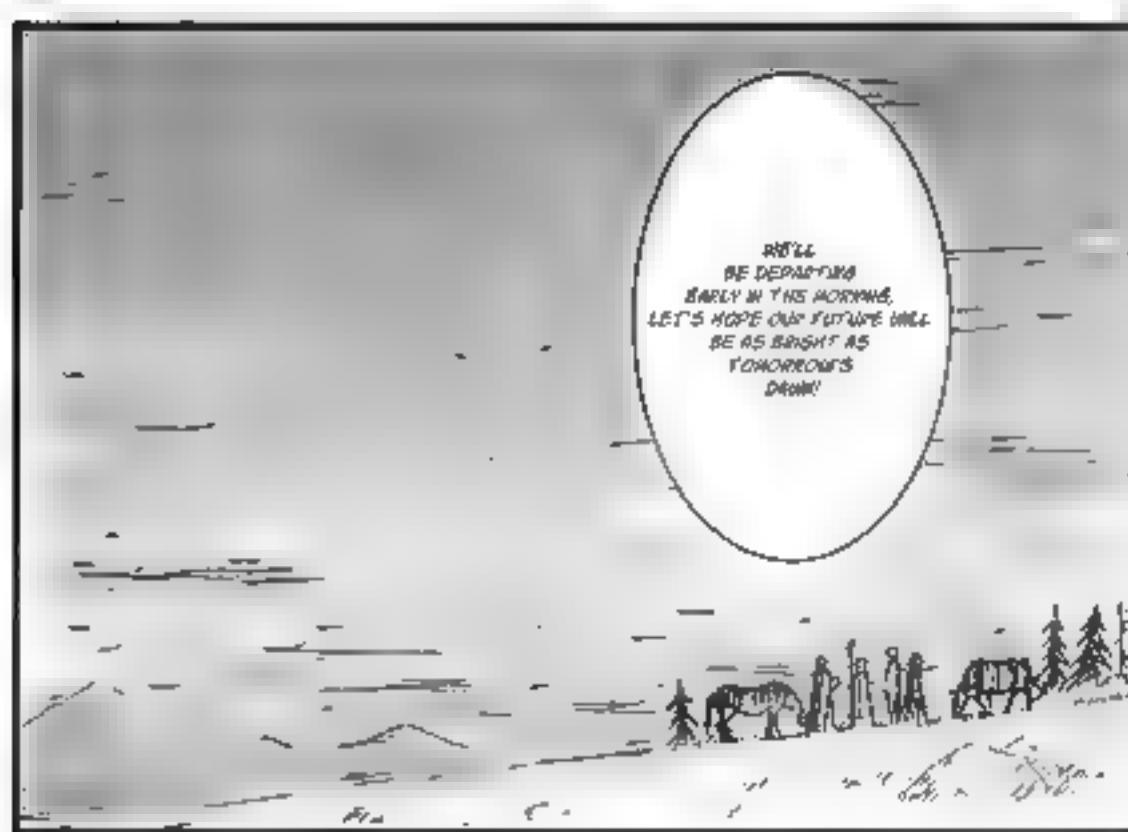


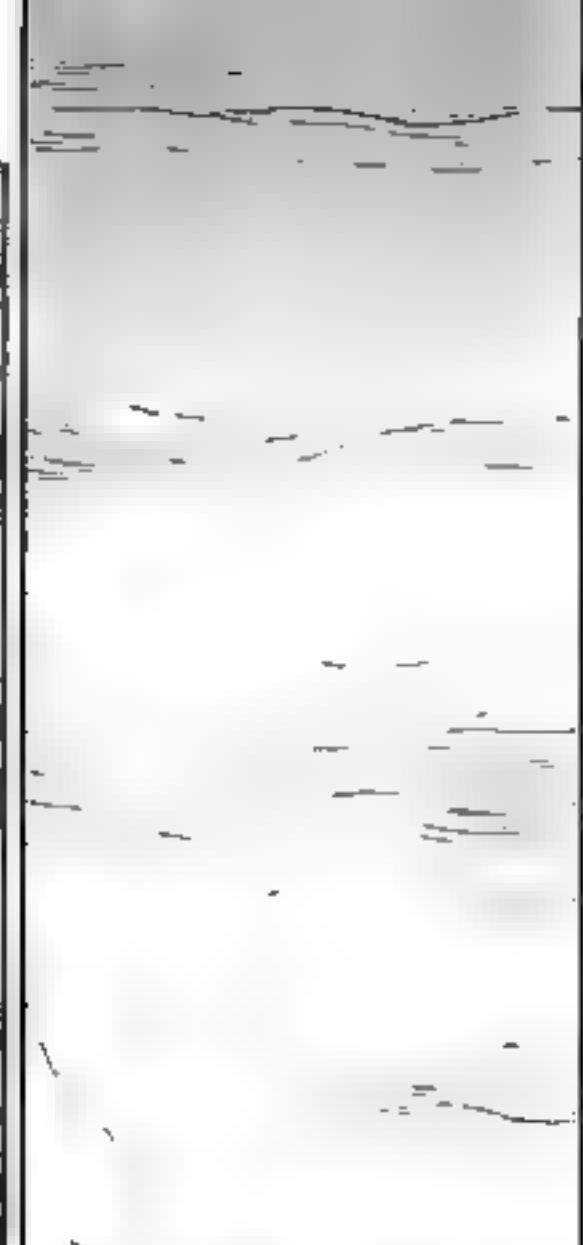


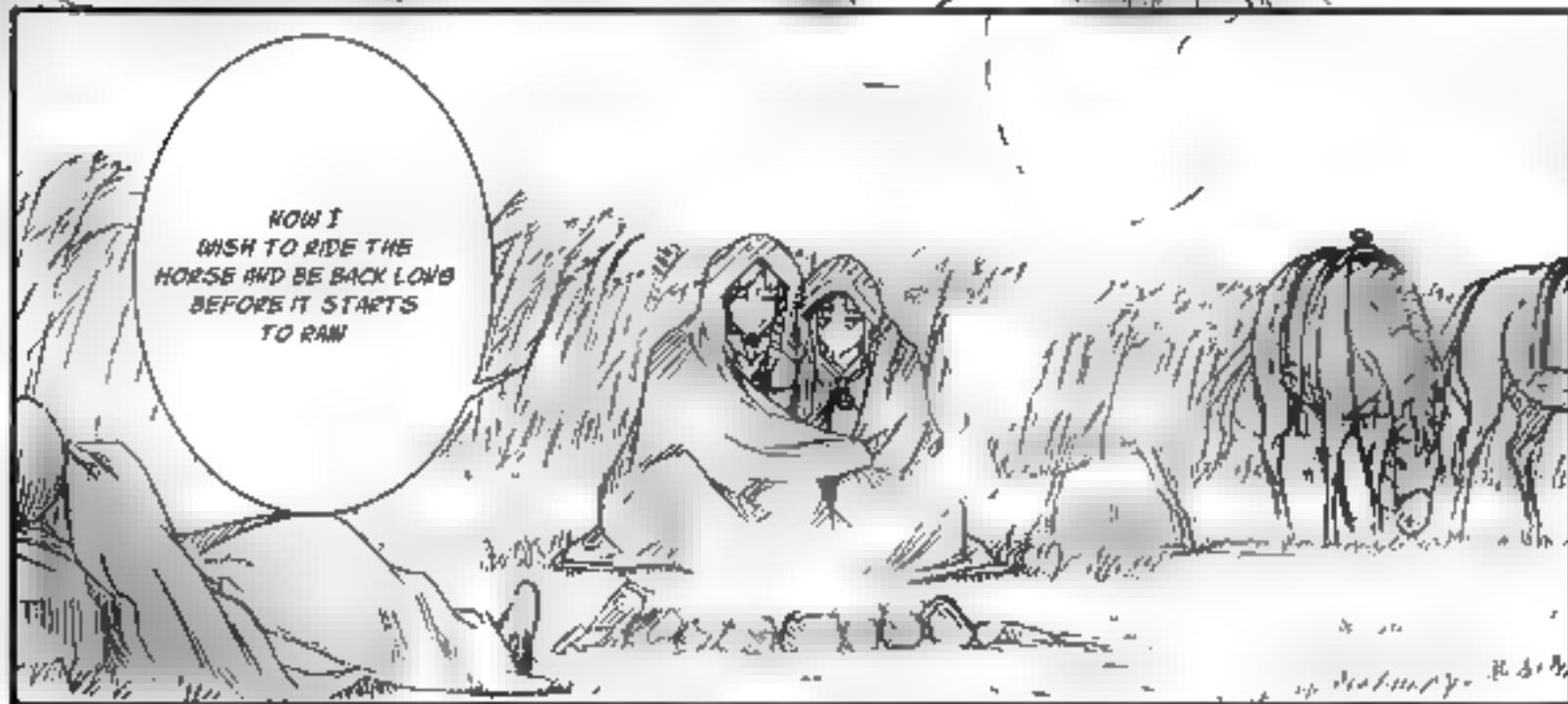
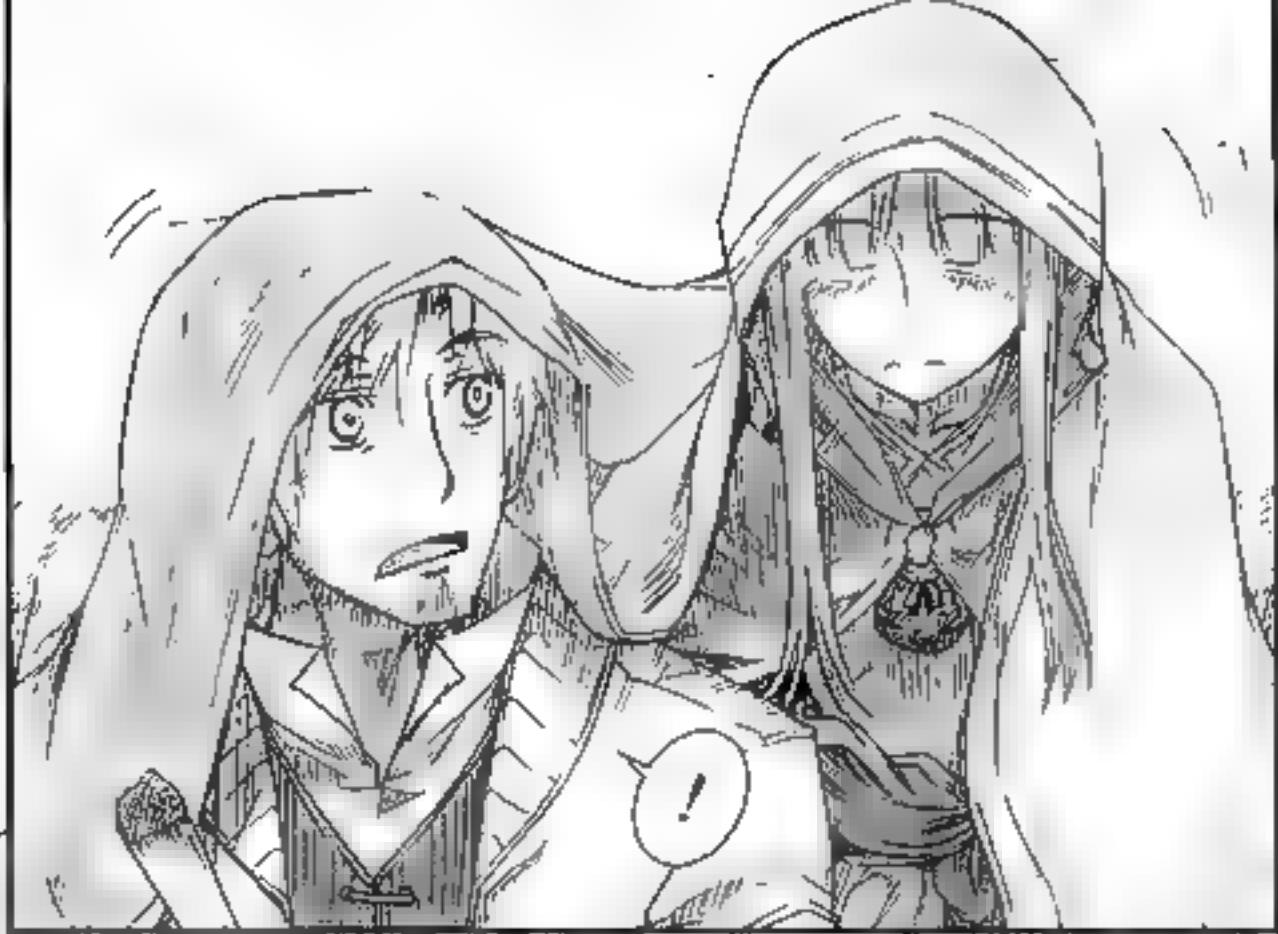


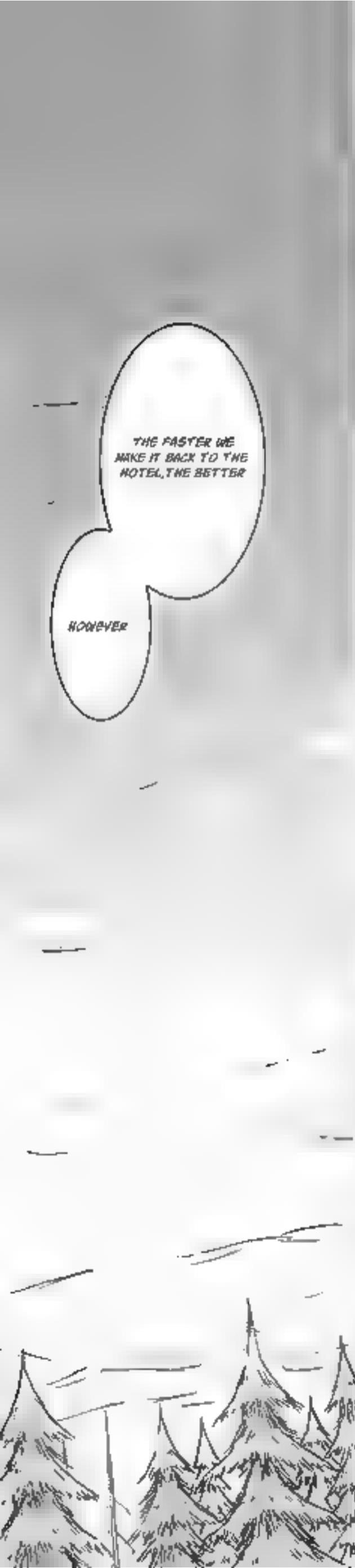












THE STORM IS
GETTING IN OUR WAY THIS IS
NOT WHAT I'D DASHED
FOR

























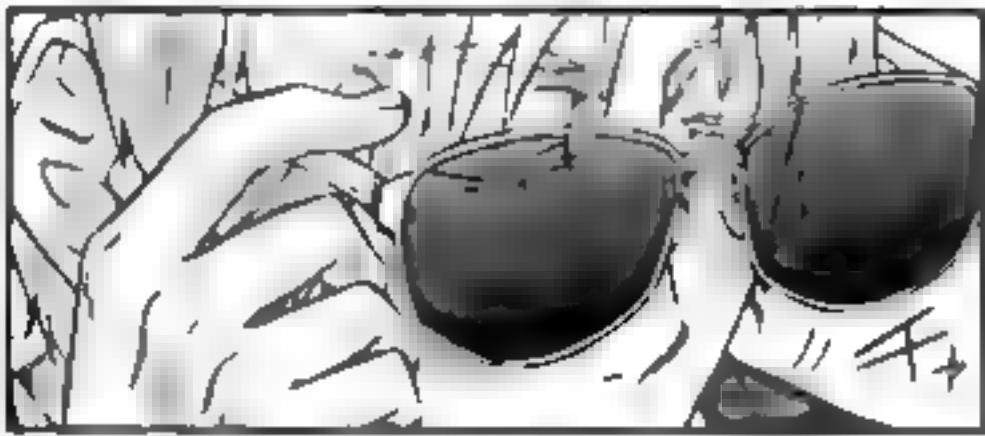




A QUINTET OF
TALENTED BEAUTY
MUSICIANS,



**SUPER
SISTERS!**





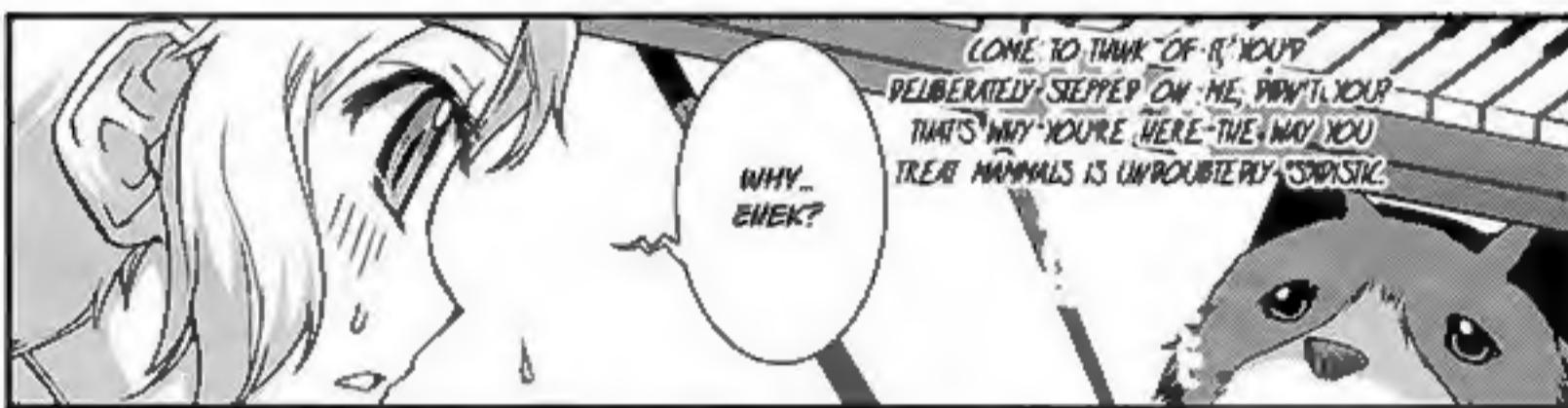
WE'VE OUR
BASIS, MAE, THE
ALCHEMIST OF VOLLEY!
A SWIFT MAE'S WILLING
TO TRADE HER VOLLEY
FOR TEMPTATION!

FIRSTLY MAE
THE GLEAM GURU
WHOM WAS THE
MOST SKILLFUL

EVE POLAND
WHAT'S AT THE OTHER SIDE
OF MONEY? IS IT 'S, OR IS IT
MONEY? OR EVEN 'OKUSHONOT'
MONEY CARES!

SHE'S CAPABLE
TO SERVE BY USING
HER SWIFT OVERMAN, AND
TAKE A DINE WHILE YOU LET
HER GIVE YOU SOME LASH
THE MOST TEMPTING

DO YOU
KNOW?



COME TO THINK OF IT, YOU
DELIBERATELY STEPPED ON ME, DIDN'T YOU?
THAT'S WHY YOU'RE HERE - THE WAY YOU
TREAT MAMMALS IS UNBOUNDEDLY CRIMINAL.

WHY... ENEK?



I'M REALLY
SORRY ENEK.

GREETINGS
EVERYBODY ARE YOU
ALL READY

THAT'S TRUE!
I'M SURE YOU ALL WILL
BE MOVED BY THE PASSIONATE
BUT PURE DESIRE OF
HER HEART!





狼
と
香料

